

LIETUVIŲ

DIENOS



PROF. DR. JONAS GENYS

LITHUANIAN DAYS

DECEMBER

1974

1974 M. GRUODŽIO MĖN.

LIETUVIŲ
DIENOS
LITHUANIAN DAYS

4364 Sunset Blvd., — Hollywood, Calif. 90029
Telefonas: 664-2919

1974, gruodis Nr. 10 (149)
Eina XXV metai
December, 1974 No. 10 (149)
Volume XXV

Redaktorius / Editor

DALILA MACKIALIENĖ

Anglų k. Redaktorius / English Editor

ALFONSAS A. MILUKAS

Atsakomasis red. - Leidėjas / Publisher

Administratorius / Circulation Manager

ANTHONY F. SKIRIUS

Straipsniai, autoriaus pasirašyti pavarde, slapyvardžiu ar inicialais, nebūtinai reiškia ir redakcijos nuomonę. Signed or initialed articles do not necessarily reflect the opinion of the editors or of Lithuanian Days magazine.

Panaudojant medžiagą, prašoma pažymėti šaltinį. Republication of material from "Lithuanian Days" permissible only with indication of this source.

"LIETUVIŲ DIENOS" YRA SUJUNGTO SU "KALIFORNIJOS LIETUVIŲ", LEISTU 1946-49 M.
"LITHUANIAN DAYS" IS COMBINED WITH "CALIFORNIA LITHUANIAN", PUBLISHED 1946-49.

Prenumerata atnaujinama automatiškai, nelaukiant atskiro pranešimo. Nutraukdamas prenumeratą, skaitytojas administraciją painformuoja laišku.

If subscription is to be discontinued at expiration, notice to that effect should be sent; otherwise it will be renewed automatically.

Leidžiama kas mėnuo, išskyrus liepos ir rugpjūčio mėn. Published monthly, except July and August.

Atskiro nr. kaina \$1.

Single Copy \$1.

Prenumerata metams \$10.00 bet kuriame pasaulio krašte. Subscription \$10 per year in any country of the world. Garbės prenumerata / Honorary subscription \$15.00.

"Second Class Postage Paid at Los Angeles, California"

TURINYS / CONTENTS

D. Mickutė-Mitkienė, Džiaugsmo šventė.
Eilėraštis, skirtas Simui Kudirkai. 3
J. V., Nuo Mūsų iki Washingtono atnešė
meilę Lietuvai.
Prof. dr. J. Genio gyvenimo apibraiža. .. 4
Mūsų rėmėjai Chicagoje 7-8
Australijos lietuviai
Geelongas, Labrone Valley, Hobartas, Al-
bury-Wodonga. 9-10
Mūsų rėmėjai New Yorke ir Toronte 11-12
"Kontinentas" ir Lietuva. Rašo Igoris Golom-
štokas, red. ats. sekretorius. 13
Mūsų rėmėjai Chicagoj, Cicero, Michigane. . 14
VEIDAI IR VAIZDAI. Iliustruota kronika. .. 15
Mūsų rėmėjai Chicagoj, Detrote, Toronte ir
kitur. 16
Nauji leidiniai. Iliustruota kronika. 17
Knygos ir plokštelės. LD ir kt. leidiniai. 18

ENGLISH SECTION

Steps for Neglected Humanity.
A Declaration of Freedom for All Captive
Nations. 19
"Long Live the Queen". By J. Tininis.
From the Lithuanian translated by A. Mi-
lukas 21
Mūsų rėmėjai Chicagoje. 22
Administracija rašo. 22-3
Lietuvių Radijo programos. 23
Mūsų rėmėjai Los Angelėse ir Santa Monikoj.
— viršelio paskutiniam psl.

KALĖDŲ ŠVENČIŲ

ir

NAUJŲJŲ METŲ proga

sveikiname

visus Lietuvių Dienų skaitytojus,

bendradarbius,

talkininkus ir rėmėjus

ir nuoširdžiausiai linkime,

kad savo ištverme, parama ir dosnumu

dar ilgai būtumėt su mumis.

"Lietuvių Dienų"

Redakcija, Administracija

ir Leidykla

Ar domiesi gyvenimu Los Angelėse
ir visoje Kalifornijoje bei Amerikos
Vakaruose?

Užsisakyk metams Los Angeles
mieste leidžiamą laikraštį
"Amerikos Lietuviai Vakaruose".

Prenumerata metams \$3.00

Adr.: 4366 Sunset Blvd., Los An-
geles, Calif. 90029

Susipažinti siunčiame nemokamai.

LIAUDIES DIRBINIAI

LAV administracijoje galima gau-
ti lietuvių liaudies dirbinių: **juostų,**
takelių, staltiesių, kaklaraiščių, ko-
plytėlių, kryžių, lėlių, papuoštų liet.
tautinių rūbais ir t. t.

Kai ieškosite ko nors nepaprasto
ir tautiško Kalėdų dovanoms, už-
sukite į LAV ir LD administraciją
— 4364 Sunset Blvd., L. A.

Atdara visomis darbo dienomis
ir šeštadienį; norėdami užsitikrinti,
po darbo paskambinkite telefonu
664-2919.

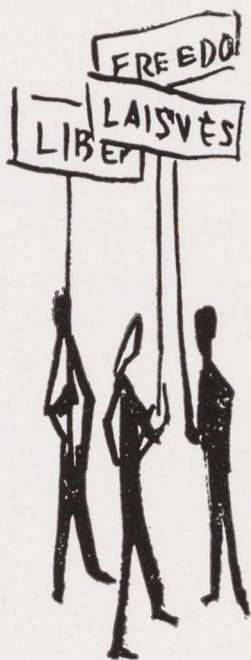
VIRŠELIAI / COVERS

Pirmasis / Front Cover

Dr. Jonas Genys, mūsų jaunosios kartos
visuomenininkas ir lietuvių bendruomenės vei-
kėjas Washingtono.

Žiūr. tekstą šio nr. pirmuose puslapiuose.

Prof. Dr. John B. Genys from Washington,
D. C., one of the most active Lithuanian-Ame-
rican in politics, cultural affairs and science
(See article on pages 3, 4 and 5).



D. MICKUTĖ-MITKIENĖ

DŽIAUGSMO ŠVENTĖ

**SIMAI, SVEIKAS!
TU — TAURUS TAUTOS MŪS'
VAIKAS.**

**ANAIŠ METAIS
VIGILANTAN
ŠOKANT ŠUOLĮ,
TAVE PUOLĖ...**

**ŠALTOJE
SIBIRO STEPĖJ
TAVE BAUDĖ,
SPAUDĖ, SLĖPĖ...**

**PRAGARO KANČIAS
IŠKENTĖS
TU SULAUKEI
DŽIAUGSMO ŠVENTĖS!**

**KOVĖSIS
UŽ LAISVĖ, TAIKĄ, —
SIMAI,
SVEIKAS!**

**DĖDĖS SAMO
"SANTA CLAUS"
KAI PER SNIEGĄ
ATKELIAUS —
DOVANŲ TAU TENEGAILI...
MŪSŲ MEILĖ
IR GERBIMAS
TAU, TAURUS LIETUVI,
SIMAI!**



KALĖDOS SU SIMU

KALĖDOS, geros valios žmonių šventė, šiais metais nepaprastos. Simas Kudirka, visam laisvam pasauliui tapęs laisvės siekio simboliu, laisvas! Išsiveržęs iš gulagų siaubulio, jis su šeima keliauja po Ameriką, kalba apie Lietuvos pavergimą, gauna auksinius didmiesčių raktus ir raktus nuo lietuvių širdžių.

Jo išlaisvinimo ir Amerikon atvykimo dienos praėjo tikro stebuklo ženkle. Jis atvyko kaip laisvės siekių šauklis, neblėstančio ryžto skatintojas. Jis kuklus, bet kietais principais. Jo valingumas pavyzdingas. Pasaulinio garso apgaubtas, jis tapo ginklu, kuris gali būti vienu stipriausių laisvosios išeivijos laisvės kovų arsenale.

Sakoma, kad meno šedevrui sukurti būtina turėti kūrėją, atitinkamą aplinką ir atitinkamą laikotarpį. Be šių trijų elementų meno šedevras negali būti sukurtas. Tos pat sąlygos nustato ir heroizmo šedevro sukūrimą.

Likimas suteikė Vigilanto išdavimo dramai visus heroizmo šedevro elementus. Jų centre sustojo Simas. Jis atlaikė skaudžiausius išdavimo smūgius ir nepalūžo vėliau. Jo didvyriškoje epopejoje, kur negandos ir skausmas, yra skauti šviesa ir neblėstanti viltis. Visa tai jis parvežė laisvajai išeivijai. Kalėdų dienomis jo epopėja itin vaizdžiai tvirtina, kad gėris pergali blogį. Alegoriškai visa tai matome Šventosios Šeimos klajonėse prakartėlės beieškant. Juk visų nakvynių durys buvo uždarytos, bet vilties žvaigždė žėrė tamsiame danguje. Sunkios buvo 1970 metų Kalėdos Simui ir jo šeimai. Bet vilties žvaigždė neužgeso. 1974 metų Kalėdos yra Simo ir jo šeimos triumfo ir pergalės dienos.

Dėl išeivijos protestų Simo išlaisvinimo klausimas tapo viso laisvojo pasaulio garbės klausimu. Įtakingiausieji politikai pradėjo kovoti dėl Simo išlaisvinimo. Buvo pasiekta pergalė. Todėl, lygiagrečiai, seka palyginimas: ar ne tuo pat keliu išeivija turi eiti siekiant Lietuvos laisvės?

Simo Kudirkos epopėja sujungė vienybės generacijos. Jaunimas, kaip ir senimas, suvokė politikos pro patria gaivalingumą ir jėgą. Bendras visų siekis ir bendras visų skausmas sulydė išeiviją į kietą lydinį, sugražino mums pasitikėjimą savo galia.

Dabar atrodo, kad Simo išdavimo drama buvo nuostabus įvadas į jo kalbą teisme. Tai buvo elementai, sudarę heroizmo šedevrą, sukrėtusį laisvąjį pasaulį. Per šias Kalėdas lietuvių išeivija sustoja tų įvykių akivaizdoje, per tai naujai pergimusi, pastebėjusi tamsiame danguje vilties žvaigždę.

Skeptikai ir idealistai, seni ir jauni, smarkuoliai ir nepaslankieji pastebėjome, kad iš Lietuvos parvežtoje lietuviškoje monetoje Simas garsiai mums išskaitė įsidėmėtiną tvirtinimą: Vienybėje — galybė. (D. D.)



NUO MŪŠOS IKI WASHINGTONO ATNEŠĖ MEILĘ LIETUVAI

*Prof. dr. Jonas Genys —
Amerikos Lietuvių Tarybos Atstovas
Washingtono, Centrinio Baltų Komiteto
pirmininkas, JAV LB Garbės Teismo narys*

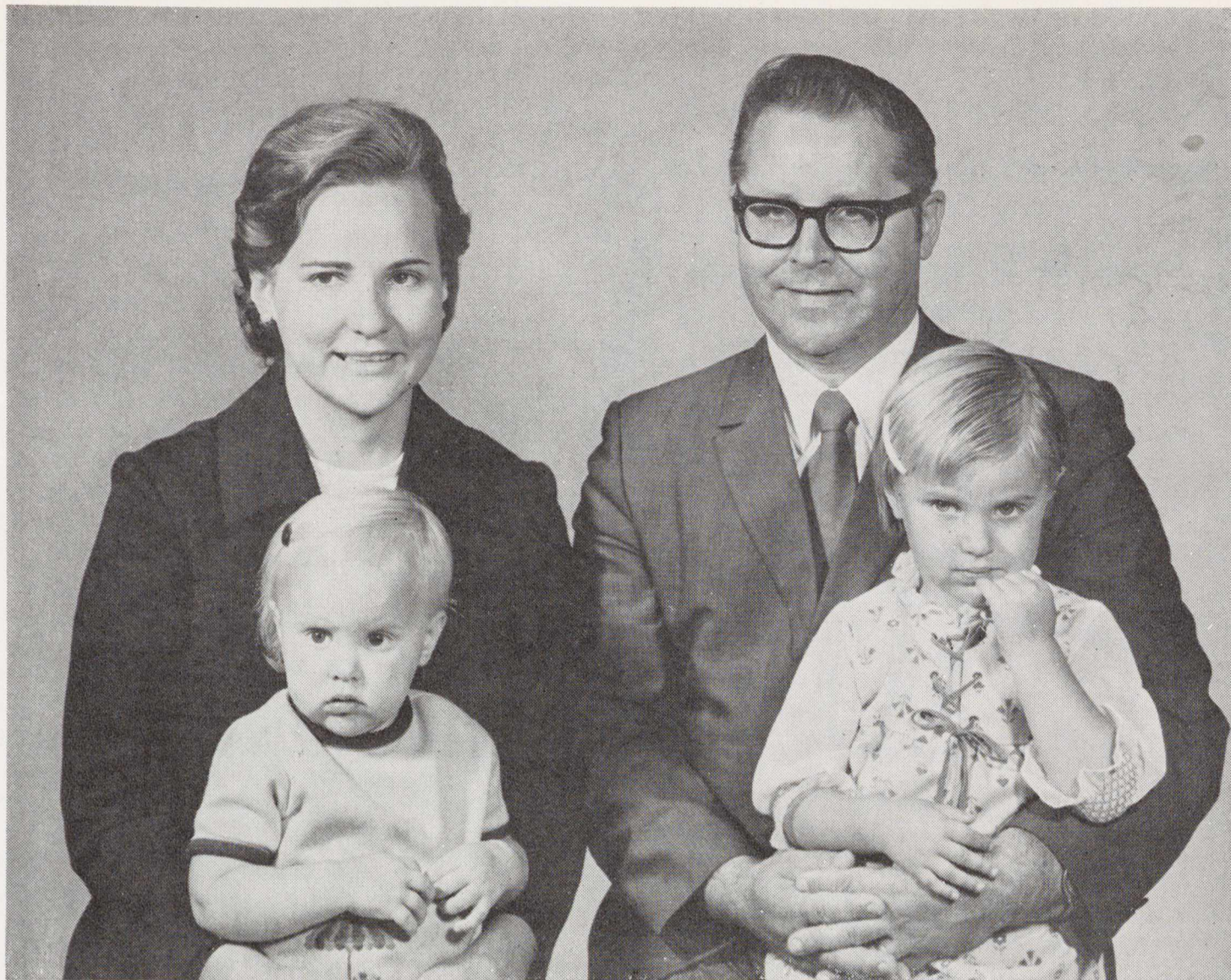
Atžymėjimais pagerbtas lietuvis

Retas kitas lietuvis įgijo tiek pasitikėjimo ir respekto amerikiečių ir lietuvių tarpe, kaip dr. Jonas Genys, Amerikos Lietuvių Tarybos Atstovas Washingtono. Mūsų spauda yra pareiškusi, kad dr. Genio atliktus visuomeninius darbus sunku būtų aprašyti. Norėdamas padėti, jis dirba su visais, ir su Amerikos Lietuvių Taryba ir su JAV Lietuvių Bendruomene, ir su mokslininkais, ir su politikais, ir su amerikiečiais, ir su visomis Amerikoje gyvenančiomis tautybėmis.

Šiomet Illinois Lietuvių Respublikonų Lyga išrinko dr. J. Genį kaip iškiliausią lietuvių. Pernai Waterburio lietuviai paskyrė jam Laisvės bareljefą su įrašu „*Didžiam Lietuvos Reikalų Gynėjui*“, ir Amerikos Lietuvių Taryba įteikė „*Pagyrimo Vertos Veiklos*“ atžymėjimą. 1973 metais dr. J. Genys buvo išrinktas visų Amerikos Respublikonų tautybių žymiausiu asmeniu — „*Most Outstanding Individual of the Year*“ — ir įteikė D. D. Eisenhower'io „meritorious service award“. Tokį atžymėjimą turi Amerikoje tik trys as-

Jonas Genys 3-jų metų, savo tėviškėje — Mariampolės vienk., Pakruojaus vlsč.

● Jonas Genys, three years old.



Dr. Jonas Genys su šeima 1969 m. Žmona Eugėja laiko dukrelę Viktoriją (dabar jau 6 metų), pas tėvelį sėdi Rūta (dabar 8 metų).

● Dr. J. Genys with his family: wife Eugėja and two daughters — Victoria and Rūta.

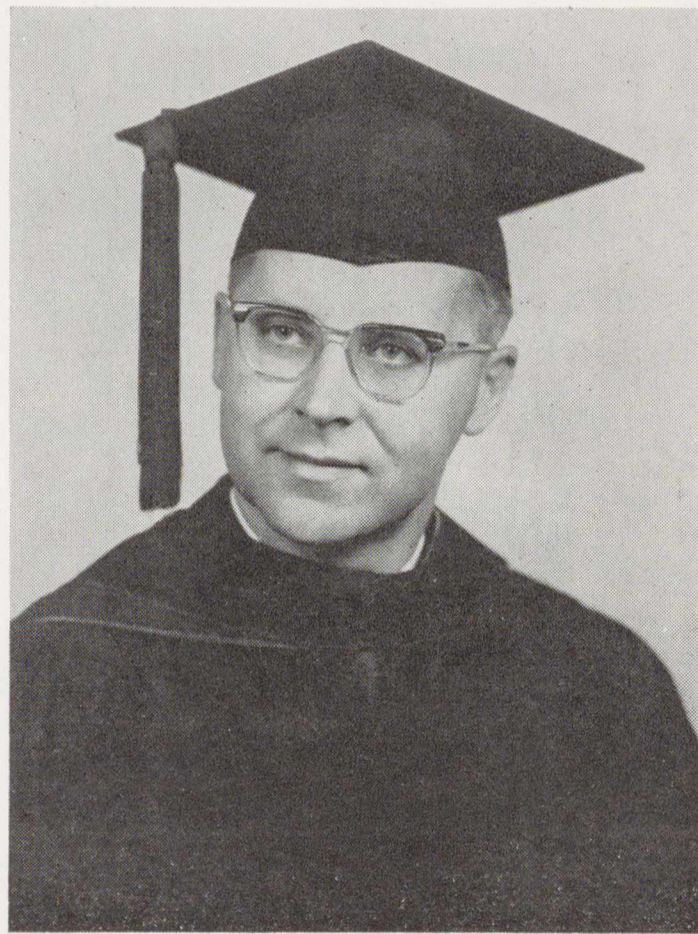
menys, įskaitant vieną iš žymiausių pasaulio moterų — Anna Chennault.

Iniciatorius, organizatorius, pirmininkas

Dr. Genys yra atlikęs lietuviams daug svarbių ir atsakingų darbų. 1972 m. jis buvo Antrosios Baltų Informacijos Konferencijos komiteto pirmininkas, kur dalyvavo apie 200 lietuvių, latvių ir estų atstovų. 1973 m. dr.

J. Genys su tėvais — Bronium ir Emilija Geniais — ką tik karui pasibaigus Pinneberge, Vokietijoje. Tuo metu jis buvo Goettingeno un-to Hann. Muenden, studentas.

● J. Genys with his parents, after WWII in Germany, after he started his studies at the Georgiae Augustae University of Goettingen.



Dr. Jonas B. Genys, ką tik baigęs studijas ir įgijęs mokslų daktaro laipsnį (Ph. D.) Michigan valst. universitete, E. Lansing, Mich. Ten jau buvo profesoriaus asistentu ir buvo išrinktas į garbės studentų korporaciją.

● Dr. J. B. Genys, during the commencements at Michigan State University, right after he received his Doctor's degree (Ph. D.) in July, 1960.

Genys buvo IV Pasaulio Lietuvių Bendruomenės Seimo komiteto pirmininkas, kuriame dalyvavo atstovai iš viso pasaulio. Tais pat metais jis atstovavo Amerikos Lietuvių Tarybai Europos Saugumo ir Kooperacijos Konferencijoje Helsinkyje, Suomijoje, ir ten kartu su kitais, atliko daug uždavinių.

Šiais metais dr. Genys yra visos Amerikos Baltų (lietuvių, latvių ir estų) komiteto pir-

mininkas. Komitetas, vadovaujamas dr. Genio, pasidarė labai žymus veiksnys Lietuvos laisvės kovoje – turi ryšius su Baltaisiais Rūmais, Valstybės Departamentu, Kongresu, ir turi nuolatinį Ryšių Direktorių. Kaip žinome, šį komitetą priėmė JAV Prezidentas G. Ford'as, dar būdamas viceprezidentu. Jam buvo iškelti svarbūs lietuvių reikalai. Respektuodamas šį komitetą, Prezidentas atsiuntė nuotrauką, pasirašytą *To Dr. John B. Genys – Best Wishes – Gerry Ford*. Šie šilti santykiai su Baltaisiais Rūmais yra tęsiami ir toliau, tarpininkaujant prezidento specialiam asistentui dr. T. Marrs.

1971 m. dr. Genys vadovavo komitetui suruošti 20 metų Amerikos Balso Lietuvių skyriaus veiklos minėjimą. Reprezentuojamas lietuvius Centriniam Baltų komitete, jis suorganizavo du išpūdingus Birželio įvykių minėjimus Washingtono Tautinėje Šventovėje. 1973 m. suorganizavo demonstracijas prieš Brežneva, ir šiomet kartu su latviais ir estais suruošė net tris demonstracijas prie Australijos ambasados. Dr. Genys, visų patriotiškai nusiteikusių lietuvių džiaugsmui, o



Du pirmieji Amerikos respublikonų tautybių "iškilniausi metų asmenys": Dr. J. Genys (1973) ir Madame Anna Chennault (1974). Ponia Chennault, kinietė, milijonierė, generolo Chennault našlė, yra viena žinomiausių moterų pasaulyje; inoma iš filmos "Skrendžantys liūtai"; dabar yra gera Genių šeimos pažįstama.

● Dr. J. B. Genys and Madame Anna Chennault, one of the most famous ladies in the world, are two out of three people who have ever received the RHG Dwight D Eisenhower Awards. Dr. Genys was selected as the "most outstanding individual in 1973, Mrs. Chennault in 1974.

kitų – nusiminimui, iškėlė Lietuvos laisvės klausimą Valstybės Departamento sekretoriui W. Rodgers, kai ten dalyvavo apie 300 žurnalistų. Apie šį įvykį Valstybės Departamentas painformavo visas Amerikos Balso agentūras!

Su etninėmis grupėmis ir Baltuose Rūmuose

Dr. Genys taip pat yra vienas žinomiausių lietuvių veikėjų Amerikos Respublikonų

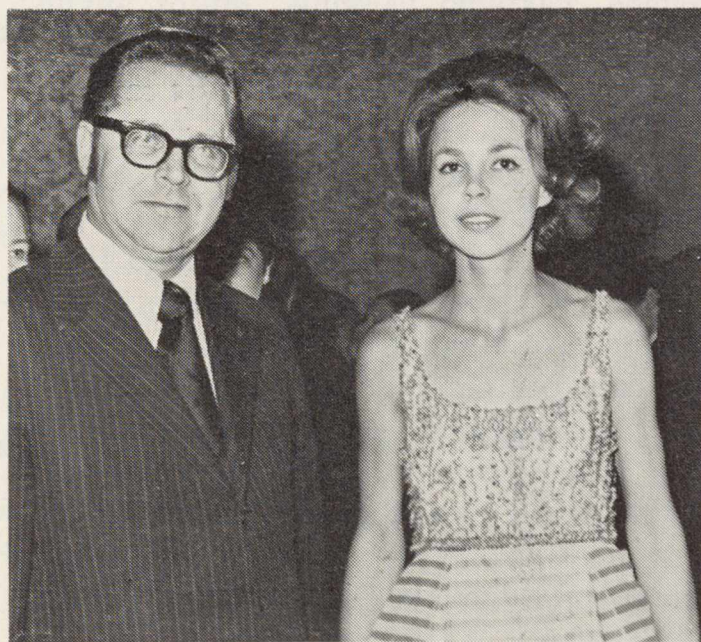


Vice prezidentas, dabartinis prezidentas G. Ford, priėmė dr. J. Genio vadovaujamą Amerikos Centrinį Pabaltiečių komitetą. Nuotraukoje: H. Leesment, dr. J. Genys, G. Meierovics ir prezidentas G. Fordas.

● On May 31st, 1974, Dr. J. B. Genys, Chairman of the Joint Baltic American Committee,

Tautinių Grupių organizacijoje, kurioje priklauso 30 tautų, apie 1000 klubų, ir kuri reprezentuoja daug milijonų etninės kilmės žmonių. Šioje didelėje organizacijoje jis buvo išrinktas ir dvejus metus išbuvo egzekutyviniu sekretorium, ir jau antri metai yra išdinininkas. Įvairiomis progomis net tris kartus buvo pakviestas į Baltuosius Rūmus ir, kartu su kitais, priimtas JAV Prezidento. Visomis progomis dr. Genys kėlė Kudirkos ir Lietuvos laisvinimo reikalus.

Kaip garbės atstovas, jis dalyvavo Respublikonų konvencijoje Miami ir ten, kartu su vietiniais lietuviams, suruošė lietuvių paviljoną, į kurį atsilankė Rūta Lee Kilmonytė ir daug kitų žymių žmonių, įskaitant prezidento specialų asistentą, kuris pasidarė lietuvių



Dr. J. Genį, kai jis buvo išrinktas visų Amerikos respublikonų tautybių "iškilniausiu metų asmeniu", ir gavo D. D. Eisenhowerio atžymėjimą 1973 m. gegužės mėn. 12 d.ž, nuoširdžiai pasveikino buv. prez. Nixono duktė J. Eisenhower.

● On the occasion of selection for the NRHG(N)C Dwight D. Eisenhower Award and being honored as the "most outstanding individual of the year", Dr. J. B. Genys was greeted by past president's daughter Julie Nixon Eisenhower.

lead the Baltic delegation to see Vice President G. Ford, the present President of the U. S. The discussion centered upon important issues including the possibilities of liberating Simas Kudirka from Soviet prison. From the left: H. Leesment, Dr. J. B. Genys, G. Meierovics, President G. Ford.

draugas. Marylando valstybėje dr. Genys yra etninių grupių politinio komiteto pirmininkas. Pažymėtina, kad dr. Genys asmeniškai kalbėjo su abiem paskutiniaisiais Amerikos prezidentais, R. Nixonu ir G. Fordu, ir savo šias svarbiausias minutes skyrė prašydamas išlaisvinti Simą Kudirką.

Lietuvių Bendruomenėje

Šalia politinės veiklos, dr. Genys dirba ir kultūrinį darbą – Lietuvių Bendruomenėje. Yra Washingtono LB apylinkės pirmininkas ir daug padeda lituanistinei mokyklai, gaudamas patalpas Marylando universitete. Praėjusiais metais buvo išrinktas į Lietuvių Bendruomenės Tarybą, kur priklauso visuomeninių reikalų komisijai. Taip pat didele balsų dauguma buvo išrinktas į LB Garbės Teismą ir padėjo išspręsti keletą sunkių bylų.

Dr. Genys eina ir su Alto ir su Lietuvių Bendruomene, pirmojoje organizacijoje pasireikšdamas politiškai, o antroje dirbdamas kultūrinėje srityje: ši jo pozicija buvo ryški jam skaitant paskaitas Vliko bei Alto suvažiavimuose, PLB kongrese, Vasario 16 minėjimuose Waterburyje ir Clevelande ir kt.

Mokslinėje srityje – profesorius, autorius, redaktorius

Turėdamas tiek visuomeninių pareigų ir darbų, dr. Genys pirmoje vietoje yra mokslininkas tyrinėtojas. Marylando Universitete jis yra Tyrimų ekstraordinarinis profesorius (Research Associate Professor). Nesenai buvo išrinktas 40-ties profesorių fakulteto organizacijos komiteto pirmininku. Yra svarbiausio Marylando valst. mokslinio žurnalo CHESAPEAKE SCIENCE vienas iš redaktorių (Associate Editor). Savo profesiniais reikalais – augalų genetikoje – bendradarbiauja su įvairių pasaulio kraštų mokslininkais.



Dr. J. Genys, U. Grava, E. Žilionytė, G. Kahar, dr. J. Valiūnas, P. Reinhardas ir E. Pleer areštuoti prie Suomijos policijos būstinės, Helsinkyje, 1973 m. liepos 5 d. Trūksta dr. P. Vileišio.

Ši pabaltiečių delegacija atliko daug svarbių uždavinių laike tuo metu vykusios Europos Kooperacijos ir Saukimo Konferencijos. Areštas dar daugiau išgaus visame pasaulyje pabaltiečių pastangas dėl Lietuvos laisvės.

● The Baltic delegation in Helsinki, Finland, during the European Security and Cooperation Conference in July 3-7, 1973. From the left: Dr. J. Genys, U. Grava, Miss E. Žilionis, G. Kahar, Dr. J. Valiūnas (Chairman), P. Reinhardas, and E. Pleer.



Dr. J. Genys (pirmas iš kairės) laike JAV tautų atstovų suvažiavimo atstovauja lietuviams. Toliau seka kitų tautų atstovai: estė, graikė, kubietis, suomis, lenkas, ukrainietis... Giadamas Amerikos himnas.

● New citizens salute the American flag in Washington D. C. Dr. J. Genys represents Lithuanians (first on the left). Other nationalities follow: Estonian, Greek, Cuban, Finnish, Polish,



Linkuvos valst. gimnazijos V klasė 1939 m. gegužės mėn. Mokiniai pasipuošę žydinčiomis alyvomis... Daug iš jų žuvo ar buvo išblaškyti po platųjį pasaulį. II-je eilėje iš viršaus, kairėje Jonas Genys (uždėjęs ranką ant peties A Dabšio, kurį komunistai sušaudė); už jo — Leonas V. Brazdžiūnas, komunistų išvežtas į Sibirą, šalia jo Bagdonas (miręs). Nuotraukoje taip pat matyti dabartiniai amerikiečiai — dr. V. Šomkaitė-Adomavičienė ir inž. A. Brazdžiūnas.

● The class-mates of the 5th high-school grade in Linkuva, Lithuania. Many of these then-happy boys and girls were executed, deported to Siberia or distributed throughout the world.

kais ir moko aukšto lygio kursą. Savo srityje yra parašęs virš 20 mokslinių straipsnių. Įjungė į biologijos studijas kompiuterius ir tuo klausimu dėstė aukštuosiuose kursuose už universiteto ribų. Dr. Genys buvo išrinktas į dvi garbės korporacijas, priklauso Lietuvių Katalikų Mokslo Akademijai ir pirmininkavo Biologijos sekcijai Liet. Mokslo ir Kūrybos Simpoziume 1973 m. Šiomet buvo pakviestas įvertinti etninių studijų projektus Sveikatos, Švietimo ir Gerovės Departamente, Washingtone.

Į dr. Genį atkreipė dėmesį ir amerikiečiai. Apie milijoną gyventojų turinti Prince Ge-

orge's apskritis (Washingtono priemiestis) pakvietė dr. Genį į Sveikatos Planavimo Tarybą. Čia padirbęs vos porą mėnesių buvo išrinktas viso sveikatos plano sudarymo komiteto (Health Plan Development Committee) pirmininku. Šių svarbių pareigų patikėjimas lietuvių imigrantui rodo, kad savo profesinėje srityje yra pasiekęs aukšto autoriteto.

Gyvenimas, išsimokslinimas, šeima

Dr. Genys yra gimęs Marijampolės vienkiamyje, Pakruojo valsčiuje. Mūšos apylinkės ir Pamūšio parapija yra jam brangios vietos vaikystės prisiminimuose. Jis save laiko pamūšiečiu, tačiau tuo pačiu yra ir linkuvis, nes Linkuvoje keletą metų gyveno, baigė pradžios mokyklą ir gimnaziją. J. Genio tėvai — ūkininkai, giminės kunigo Juozo Genio, kuris buvo ištremtas į Sibirą, vėliau pirmininkavo Ramygalos bažnyčios pastatyme. Taip pat giminės pulk. Petro Genio ir vysk. K. Paltaroko. Paskutiniai giminystė buvo labai svarbi statant Pamūšio bažnyčią ir įkuriant ten parapiją. Dr. Genio tėvas buvo ilgametis Pakruojo valsč. atstovas Šiaulių apskrities taryboje ir Pamūšio parapijos komiteto pirmininkas. Pamūšyje Genių Jonukas buvo pirmas klapčiukas, pirmas sporto klubo "Aras" krepšinio komandos kapitonas ir vadovavo iškilmingam vyskupo Paltaroko sutikimui (tada buvo tik baigęs gimnaziją). Atėjo Lietuvai okupacijų metai. Reikėjo palikti gimtuosius namus, ir jis kartu su tėvais išgyveno visą sunkią tremtinio dalį. Po karo, Vokietijoje, įstojo į Georgiae Augustae Goettingeno universitetą, kurį baigė 1949.

Į JAV-bes atvažiavo 1949 m. pas Jurgį ir Feliciją Kapočius (ne gimines, bet labai gerus žmones) į Racinaų Wisconsin. Vėliau su tėvais persikėlė į Kenosha (tėvai ten ir gyvena). Dirbo įvairius darbus, kol gavo pilietybę ir valdžios darbą. 1957-60 metais studijavo Michigano valst. universitete, kur buvo išrinktas garbės studentu, ir apgynęs disertaciją augalų genetikos srityje, įgijo mokslų daktaro laipsnį (Ph. D.). Studijas dar gilino ir dirbo kaip instruktorius Wisconsin universitete, Madisone (1960-61). Po metų persikėlė į Marylando Universitetą. Nuo 1966m. dr. J. Genys yra pakeltas į extraordinarinį profesorių ir sėkmingai dirbą mokslinį darbą.

1965 m. dr. Genys vedė Eugeniją Federavičiūtę, kun. P. Juknevičiaus sesers dukterį, gimusią lietuvių apgyventame rajone Latgalijoje. Augina dvi dukteris — Rūtą ir Viktoriją, (6 ir 8 metų), kurios lanko Washingtono lituanistinę mokyklą. P. Genienė yra baigusi Loyolos universitetą ir taip pat yra aktyvi lietuviškoje veikloje. Jos pagalbos ir paskatinimo dėka dr. Genys galėjo atlikti minėtus visuomeninius darbus. Dr. Genio tėvai yra dar sveiki savo pasirinktoje gyvenvietėje — Kenoshoje. Jo motinos sesuo Lucija Kurkulienė ir jos šeima gyvena Rochesteryje, N. Y. Kiti artimi šeimos nariai yra palikę Lietuvoje, kai kurie buvo išvežti į Sibirą.

Dr. Jonui Geniui, atvežusiam meilę Lietuvai nuo Mūšos iki Washingtono, tenka didelė visų lietuvių pagarba ir geriausi linkėjimai sėkmingų veiklos metų ateityje.

J. V.

VISIEMS "LIETUVIŲ DIENŲ" SKAITYTOJAMS LINKSMŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲJŲ METŲ LINKI

DR. PETER ATKOČIŪNAS

Dantistas
1405 — 49th Court Cicero, Illinois
Tel.: OL 2-4276

KERELIS AND ASSOCIATES
Architects and Engineers

2615 W. 71st Street CHICAGO, Ill. 60629
Phones: (312) 471-1770 & 471-1771

HEALTHY FOOD RESTAURANT

LIETUVIŲ VALGYKLA

JULIA BIČIŪNIENĖ, sav.
3236 So. Halsted Street — CHICAGO 8, Illinois
Telefonas: DA 6-9837

P A R A M A

MAISTO IR GĖRIMŲ KRAUTUVĖ

2534 W. 69th Street, Chicago 32, Illinois
Tel.: RE 7-3332

Būdami Chicagoje aplankykite mūsų krautuvę —

Savininkai: Jurgis Janušaitis ir Jurgis Mažeika

AL'S HILLTOP LOUNGE

8514 Roberts Road JUSTICE, ILL. 60458 (prie Chicagos)
Tel. 598-9661

Air conditioned — Movies Tues. Nites

Savininkai — ALDONA ir ALGIRDAS BRAZIAI

"For The Unusual in Gifts"

GIFTS INTERNATIONAL, INC.

Natalija ir Jonas Vaznelis, savininkai

2501 West 71st Street — Chicago, Ill. 60629

Phone: 471-1424

**LITHUANIAN ROMAN CATHOLIC ALLIANCE
OF AMERICA**

A LEGAL RESERVE

FRATERNAL BENEFIT SOCIETY

Non-Profit solely for benefit of its members and beneficiaries.

Insurance certificates \$500.00 up.

Field Representatives Wanted

71-73 So. Washington Street, Wilkes-Barre, Pennsylvania 18701

Linksmų švenčių linki —

LIETUVIŲ KULTŪROS MUZIEJAUS

Direktorius Stanley Balzekas, jaun.

4012 So. Archer Ave. Chicago, Ill. 60632

WOODMAC BOWL, INC.

RAINBOW LOUNGE, INC.

7617-29 S. Western Avenue ● CHICAGO 20, ILLINOIS

OPEN 24 HOURS

WALTER J. KLEMKA — Proprietors — BRUNO G. SHOTAS

Phone: PROspect 8-4646

BALYS RADIO ir TV KRAUTUVĖ

2646 W. 71st Street, Chicago 29, Illinois

Čia galima įsigyti T.V., radijo aparatai, elektriniai namų
reikmenys, kristalai, plokštelės, filmos, žaislai, švenčių atvirutės ir k.
Taip pat gaunama visos "Lietuvių Dienų" išleistos knygos.

Dėl TV bei radijo pataisymų telefonuokite

Baliui Brazdžioniui — PR 8-5374

Taupykite

STANDARD FEDERAL SAVINGS & LOAN ASSN.

Stipriausioje Chicagos taupymo įstaigoje:

Turtas — 200,000,000; Atsargos Fondas — 18,000,000

Justin Mackiewich Jr.,

Chairman of the Board and President

Lietuviai esame visi,
Lietuvių Fonde ar esi?

Lietuvių Fondas—
iševijos kraitis laisvajai Lietuvai.

Lietuvių Fondo narys —
Susipratusio lietuvio pavyzdys.

LINKSMŲ KALĖDŲ IR LAIMINGŲ
NAUJŲJŲ METŲ
visiems LF šeimos nariams!

LF veikia lietuvių švietimui, mokslui, kultū-
rai remti ir finansiniam pajėgumui kelti.

Visi lietuviai stokime į LF narių eiles.
Tapdami LF nariais, ar testamentu užrašy-
dami Fondui savo palikimą ar jo dalį, atlik-
sime didelį patriotinį darbą savo tautos labui
ir savo vardą įamžinsime garbingųjų tautie-
čių eilėse.



LIETUVIŲ FONDAS LITHUANIAN FOUNDATION

2422 West Marquette Road, Chicago, Ill. 60629. ● Tel. (312) 925-6897

Tax exempt status
CHI - EO - 72-28-A

Linksmų Švenčių ir laimingų Naujų Metų

ANTANAS RAZMA, M. D.

1100 Buell Ave.

Joliet, Illinois 60435

Telefonas: 815-727-1196

Siuntiniai į Lietuvą

COSMOS PARCELS EXPRESS CORP.

MARQUETTE GIFT PORCELS SERVICE

2501 W. 69th St., Chicago, Ill. 60629. — Tel. WA 5-2737

3333 So. Halsted St., Chicago, Ill. 60608. — Tel. 254-3320

V. VALANTINAS

Švenčių proga sveikina ir geriausių Naujų Metų linki

S. ir M. BUDRYS, MD

GYDYTOJAI ir CHIRURGAI

(Bendra praktika ir alergija)

271 W. 51st Street, CHICAGO, Illinois 60632

Tel.: Ofiso — HE 4-5758

DR. J. MEŠKAUSKAS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS

Specialybė — vidaus ligos

2454 West 71st Street, Chicago, Illinois 60629

(71-sios ir Campbell Ave. kampas)

HE 4-1818

Res. PR 6-9801

VISUS "LIETUVIŲ DIENŲ" SKAITYTOJUS ŠVENČIŲ PROGA SVEIKINA IR LAIMINGŲ NAUJŲJŲ METŲ LINKI

Linksmų švenčių!

PAKŠTAI

2801 W. 38th St., Chicago, Ill.

Tel. YA 7-8722

ALBINAS KURKULIS

"Stock" Brokeris

Rodman & Renshaw, Inc.

Members New York Stock Exchange and other Principal Exchanges

209 So. La Salle St., Chicago, Ill.

(312) 332-0560 60604

Skambinti "Collect" iš bet kur JAV

AMERICAN TRAVEL SERVICE BUREAU

ALEX LAURAITIS & WALTER RASK, Owners

9727 So. Western Avenue, Chicago, Ill. 60643 Telef. (312) 238-9787

★ Rengiame ekskursijas į Lietuvą 1975 metais

Registruokitės iš anksto!

★ Sudarome iškvietus giminių apsilankymui Amerikoje

★ Kelionės bilietai į viso pasaulio kraštus.

By 1986
Nancy will be
ready for college



CHICAGO ★★★

savings and loan association

8246 south western avenue 476-7575

Gražiausių švenčių ir sėkmingų Naujųjų Metų!

KAZYS BOBELIS, M. D.,

Inkstų ir šlapumo takų chirurgija

860 Summit Street, Elgin, Illinois 60120

Tel. 695-0533

BELL REAL ESTATE

Stasė & Juozas BACEVIČIUS

— Sales — Management —

— Insurance — Income Tax —

Vieningų 1975 metų!

Dr. Ferd. Vyt. ir Vanda

KAUNAI

6455 S. Kedzie Avenue

CHICAGO Illinois 60629

Phone: 778-2233



PAUL SAKALAUSKAS

2612 West 69th Street

CHICAGO, Illinois 60629

476-0299



S. Česėkas, veiklus visuomenininkas. Pasišventusiai vadovavo Lietuvių Bendruomenės Geelongo Namų statybai, pats išdirbdamas 1300 talkos valandų.

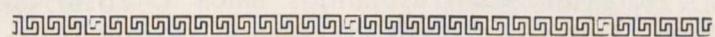
● S. Česėkas was a dedicated leader in getting the Lithuanian Home of Geelong erected.

VIRŠUJ —

Mokytojas ir muzikas Mečislovas Kymontas. Visuomenininkas ir kultūrininkas; Geelongo ilgametis savaitgalio mokyklos mokytojas, apyl. valdybos narys ir sporto klubo "Vytis" valdybos narys. Šiuo laiku apyl. vald. vicepirm., Geelongo choro ir jaunimo choro vadovas-dirigentas. Aktualiais lietuviybės reikalais pasisako spaudoje.

● M. Kymontas is a journalist, a leader in Lith. sports and cultural organizations, vice-chairman of the Lith. Australian Community's Geelong locale and the conductor of the Lith. chorus.

□ AUSTRALIJOS LIETUVIAI □



GEELONGAS

Geelongas yra gražus pajūrio miestas, apsuptas vandenyno ir Corio įlankos. Jo apylinkėse yra daug kurortinių miestelių, į kuriuos dėl palankaus klimato suvažiuoja daug vasarotojų, net iš tolimų Australijos vietų.

Yra prekybos uostas, pramonės fabrikų, tekstilės įmonių, rafinerijų, Fordo automobilių fabrikų, žemės ūkio mašinų ir kitokių įmonių, kur ir lietuviai pelnosi sau pragyvenimą.

Pirmieji lietuviai į Geelongą atvyko 1948 m. pabagoje privalomai dviejų metų sutarčiai atidūrėti. Organizacinio gyvenimo pradžia laikoma 1949 metų pirmųjų Kūčių surengimas, kur dalyvavo jau apie 60 lietuvių. Tuo metu iškelta mintis steigti A. L. dr-jos skyrių buvo entuziastingai priimta, ir skyrius netrukus įsteigtas. Skyrius 1950 m. persiorganizavo į A. L. Bendruomenės apylinkę. Vėliau įsisteigė skautai, atėitininkai, Kultūros fondas, Sporto klubas; būrėsi dainos mylėtojai į kvartetą, oktetą, vėliau išaugusį į chorą. Socialinei globai susiorganizavo moterys. Įsteigta savaitgalio mokykla, Lituanistiniai kursai. Šių visų organizacijų veiklai reikėjo patalpų, todėl 1950 m. apyl. valdyba nupirko žemės sklypus Lietuvių Bendruomenės vardu ir ėmė rūpintis namų (salės) statyba.

Nugalėję daugelį įvairių — finansinių, miesto savivaldybės trukdymų... ir kitų — kliūčių jau 1956 m. Geelongo lietuviai pirmieji Australijoje naudojami savo bendruomenės namais.

Metams bėgant keitėsi valdybos, keitėsi ir sąlygos bendruomeniniam bei kultūriniam darbui. Daugelis pirmųjų veikėjų pavargę, paseno, o nemažai ir su pasauliu atsiskyrė. Išaugo jaunoji karta. Jaunimas gyvai reiškiasi sporto, skautų organizacijose noriai šoka tautinius šokius, bet retai teįeina į apylinkės valdybą. Nors jų tarpe yra apie tris dešimtis aukštąjį mokslą baigusiu. Tai daugumoje įvairių specialybių inžinieriai, gydytojai, mokytojai ir kt. profesijų asmenys. Dalis pirmųjų organizacijų nustojo veikusios, tačiau apylinkėje bendruomeninis ir kultūrinis gyvenimas tebėra gyvas.

Apylinkei šiuo metu (jau 7 metai) vadovauja dr. St. Skapinskas. Paskutinių kelių metų laikotarpyje padidinti, pagražinti Bendruomenės namai.

Nuo 1951 m. gyvuoja sava parapija, kuriai šiuo metu vadovauja kun. Pr. Dauknys, padedamas maršalkų I. Dargvainio, Vl. Stuikevičiaus ir P. Andrikonio.

Savaigalio mokykla, įkurta dar 1950 m., vis tebeveikia. Jai daug metų vadovavo S. Slavickienė. Mokyklą lankė ir baigė daugumas Geelongo lietuvių jaunimo. Šiuo metu mokyklai vadovauja kun. Pr. Dauknys; mokinių yra 15.

Taip pat nuo 1960 m. aktyviai tebeveikia "Šatrijos" skautų tuntas. Jam ilgus metus vadovauja A. Karpavičius ir dvasios vadas kun. Pr. Dauknys.

Didelė pagalbininkė apylinkės valdybai yra Moterų draugija, I. Skapinskienės vadovaujama. Moterų draugija davė stambią sumą lėšų Lietuvių Bendruomenės namų padidinimui ir įsigijo daug vertingo inventoriaus.

Nuo pat organiuoto gyvenimo pradžios veikė ir tautinių šokių grupė. Ji daug nuopelnų turi

garsinime lietuvių vardo australų tarpe. Jai ilgiau ar trumpiau vadovavo visa eilė vadovų: M. Davalga, A. Karpavičius, L. Bungarda, E. Jomantienė; šiuo metu grupei vadovauja B. Gaičiūtė.

Viena iš stipriausių Geelongo lietuvių jaunimo organizacijų yra sporto klubas "Vytis". Jis apjungia beveik visą liet. jaunimą nuo mažųjų

Nukelta į sekantį psl.

Dr. st. Skapinskas, veiklus kultūrininkas. Jau 8 metai vadovauja Geelongo apylinkės valdybai.

● Dr. S. Skapinskas is a head of the Geelong chapter for over 8 years.



Žurnalistas A. Skerys, nuolatinis Geelongo apyl. valdybos narys, ilgametis Geelongo Lietuvių Biuletenio redaktorius.

● A. Skerys, a journalist, is also a Board member of the Geelong chapter and edits its Bulletin.

iki suaugusių. Jame yra 8 krepšinio, 2 orinio komandos, golfo, skvošo ir šachmatų sekcijos. Klubas yra pasiekęs daug laimėjimų komandinėse ir asmeninėse žaidynėse. Jis užima garbingą vietą tarp Geelongo australų klubų. Jam vadovauja L. Valodka.

Apylinkėje vykstant gyvai bendruomeninei ir kultūrinei veiklai, buvo pajausta glaudaus tarpusavio susižinojimo stoka. Tai spragai užpildyti 1958 m. buvo pradėta leisti "Informacinis lapelis"; jį redaguoti pavesta A. Skeriui. Ilgainiui iš "informacinio lapelio" išaugo iki 28 puslapių dabar vadinamas "Geelongo Lietuvių Biuletėnis". Jis geelongiškių mėgiamas ir jų lėšomis išlaikomas. Jį ir dabar teberedaguoja tas pats redaktorius.

Baigiant šią trumpą apžvalgėlę, tenka pasidžiaugti, kad Geelongo lietuviai žiūri optimistiškai į ateitį. Dabar, kada Lietuvių Bendruomenės namai, pareikalavę daug lėšų, fizinio darbo ir valdybų rūpesčio, jau galutinai baigti, būsimosios valdybos turės daugiau laiko pagyvinti apylinkėje bendruomeninį ir kultūrinį gyvenimą.

A. Skerys



Žurnalistas Albinas Pocius, veiklus visuomenininkas ir kultūrininkas. Dabartinis ALB Melbourne apylinkės valdybos pirmininkas.

● A. Pocius, a journalist, a political and cultural leader, presides over the Melbourne chapter of the Australian Lith. Community.

LATROBE VALEY SENIŪNIJA

Tautinė-kultūrinė veikla daugiausia pasireiškia ruošiant tautines šventes ir kitus renginius, o iš gaunamo pelno remiama Tautos Fondas, abu Australijos liet. savaitraščiai (Mūsų Pastogė ir Tėviškės Aidai), Vokietijoje Vasario 16 gimnazija ir kt. lietuviškos institucijos.

Plačiai išsimėčiusioje seniūnijoje gyvena apie 80 lietuvių, kurie daugumoje dirba rudosios atvirosios anglies kasyklose; esama savarankiškų prekybininkų ir kelių pasiturinčių ūkininkų.

Bažnytinių ir tautinių švenčių progomis lietuviškas pamaldas laiko iš Geelongo atvykęs kun. P. Daukyns. Seniūnijoje gyvena poetas Juozas Mikštas. Seniūnijai vadovauja V. Koženiaskienė.

HOBARTO APYLINKĖ

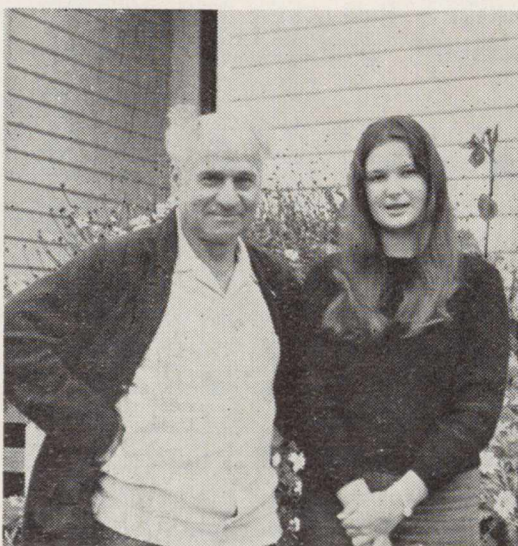
Hobartas yra Tasmanijos salos (500 mylių nuo Australijos žemyno) sostinė. Pirmieji lietuviai į Hobartą atvyko 1948 m. Šiuo metu apylinkėje gyvena apie 200; dirba fabrikuose, prie statybų, valdiškose įstaigose; keletas šeimų turi įsigiję ūkius.

Veikia savaitgalio mokykla su 15 mokinių, yra dvi tautinių šokių grupės: vyresniųjų "Venta" ir jaunesniųjų "Rūta". Vadovauja: J. Jurevičius, B. Paškevičiūtė ir R. Vaičiūlevičiūtė. Sporto klubas "Perkūnas" turi 8 komandas ir 1972 m. buvo Hobarte suruošęs Australijos lietuvių sporto šventę. Bendrai bendruomeninis ir kultūrinis gyvenimas yra judrus ir gyvas.

Dvasinius apylinkės reikalus aptarnauja kun. P. Daukyns, atvykdamas iš Geelongo vieną, o kartais du kartus per metus — tuomet turime lietuviškas pamaldas ir kitas religines apeigas.

ALB Hobarto apyl. valdyba. Stovi (iškairės): Juozas Paškevičius — pirmininkas, Stasys Domkus — sekretorius, Bonifacas Šikšnius — kasininkas.

● Board officials of the Hobart district of the Australian Lithuanian Community.



Labiausiai pasižymėję ALB Latrobe Valley seniūnijos rengimų programų talkininkai: poetas Juozas Mikštas - šilainis ir jo krikšto dukra pianistė Verutė Koženiaskaitė.

● Latrobe Valley chapter of Lithuanian Australian Community enjoys the collaboration of a poet and his God-daughter, a pianist.

ALBURY — WODONGA APYLINKĖ

Per abu miestelius einantis Hume plentas juos abu jungia su Melbourne ir Sydnėjum.

Dėl labai nepalankių gyvenimo sąlygų Albury apylinkės lietuviai pradėjo organizuotis tik 1952 metais, o A. L. Bendruomenės apylinkė įsteigta tik 1954 m. gale. Savo laiku apylinkė pasižymėjo gyva kultūrine veikla, — dailės parodų organizavimu, literatūrinėmis popietėmis, diskusijų bei įvairiais saviveiklos rengimais, su savo programa pasiekdama net Sydnėjų, Melbourne ar Geelongą.

Kadangi apylinkėje nėra didesnės industrijos ir darbų, dalis tautiečių pamažu išvažinėjo į didesnes kolonijas. Todėl apylinkės lietuvių gyventojų skaičius, o taip pat ir veikla sumažėjo.

Šiuo laiku apylinkės lietuvių gyvenimą daugiau išjudina tik kun. kapeliono P. Dauknio atvykimai. Tuomet lietuviškoms pamaldoms susirenka galimai visi.

ALB Albury-Wodonga apylinkės valdybos ilgametis pirmininkas Stepas Valys su žmona Birute. Apylinkei vadovauja 8 metai. Abu dideli kultūrininkai ir visuomenininkai; žmona nuolatini visų rengimų vadovė.

● Chairm. S. Valys of the Albury-Wodonga district of the Australian Lith. Community, with his wife Birutė, a pioneer leader of Lithuanians, too.

LITAS INVESTING CO., Inc.

ORGANIZACINĖ STRUKTŪRA

V. Vebeliūnas pirmininkas

BENDROVĖS DIREKTORIŲ TARYBA

Kvirinas Aleksandravičius, Rima Bružas, Dr. Petras Kisielius, Antanas Skėrys, Ph. D., Vyt. Vebeliūnas, Algis Vedeckas, Brutenis Veitas, Vyt. Vygantas, Ph. D.

BENDROVĖS VALDYBA

Vytautas Vebeliūnas, prezidentas; Algis Vedeckas, exec. viceprezidentas; Antanas Skėrys, viceprezidentas

86-01 114th St. • RICHMOND HILL, N. Y. 11418 • 212-441-6799

BENDROVĖS PASKIRTIS

Finansų telkimas: paskolos, indėliai; Akcininkai bei Ūkinijų sąjungų (Limited partnership) organizavimas; Nuosavybių pirkimas, pardavimas; investicijų ir ūkiniai patarimai; taksų pildymas.

Vadovavimas visom LITO operacijom kontroliuojamas iš New Yorko centrinės būstinės.

LITO NUOSAVYBĖ

Namai ir žemė. Visos nuosavybės nupirktos bendrovės vardu.

LITO vadovaujama ir kontroliuojama

Namai, nupirkti ir finansuoti LITO iniciatyva, bet yra nuosavybėje Ūkinijų Sąjungų (Limited partnership) vardu. Pavz.: V & V Properties Partnership

LITAS Travel Service

KELIONIŲ BIURAS

87-18 Lefferts Blvd.,
Richmond Hill, N. Y. 11418
Tel. 212 VI 6-1650

APDRAUDOS

T. Aleksandravičius
86-01 114 Sreet
Richmond Hill, N. Y. 11418
(212) 441-6799

Lietuviškame rajone —

LIETUVIŠKA GĖLIŲ PARDUOTUVĖ

ALICE'S FLORFIST SHOP

Sav. Alicija ZUPKUVIENĖ

107-04 Jamaica Ave., Richmond Hill, N. Y.

Gėlės įvairiom progom

Malioniai kviečiame kaimynystėje gyvenančius tautiečius atsilankyti arba paskambinti telefonu 846-5454-9527; vakare — 835-4149.

Čia rasite nuoširdų lietuvišką patarnavimą.

Linksmų Kalėdų ir laimingų Naujųjų Metų!

TRANS-ATLANTIC TRAVEL SERVICE

Aldona Adomonienė, sav.

393 W. Broadway • Tel. 268-8764 • So. BOSTON, MASS.
02127

Lietuviška maisto gaminių krautuvė PARKSIDE MEAT MARKET

Tel. 535-1258

335 Roncesvalles Ave., TORONTO, ONTARIO

- Įvairios mėsų gamybos rūkytos dešros ir salami ●
- Pirmos rūšies A. 1 šviežia mėsa ● Lietuviški sūriai ●
- Silkės ir rūkyta žuvis ● Švieži ir kepti paršiukai ●
- Šviežia, šaldyta bei mėsų rūkyta įvairi paukštiena ●
- Importuoti maisto gaminiai ●

Taip pat priimame užsakymus ("Catering") vestuvėms ir mažesniems pobūviams nuo 5 iki 500 asmenų. Susitarus pristatome į namus bei saugų šiltą arba šaltą maistą su aptarnavimu ar be jo.

Užsakymai priimami telefonu.

Nemokamas pristatymas.

Džiaugsmingų šv. Kalėdų ir

laimingų Naujų Metų mieliems nariams ir visiems tautiečiams —
Toronto Letuvių Kredito Kooperatyvas "Parama"

Taupyk ir skolinkis

Pirmutiniame ir didžiausiame Toronto Lietuvių Kredito Kooperatyve

P A R A M A

MOKA

6% už depozitus
7¼% už taupymo sąskaitas
8% už 1 met. term. dep.
8½% už 2 metų term. dep.

IMA

8%.. už asmen. paskolas
8% ..už mortgičius

KAPITALAS — SEPTYNI MILIJONAI DOLERIŲ

Asmenines paskolas duodame iki \$5.000, mortgičius iki 75% įkain. turto. Visų narių gyvybė apdrausta santaupų dydyje, bet ne daugiau \$2.000. Asmeninės paskolos mirties atveju apdraustos iki \$5.000. Nemokamas čekių ir sąskaitų aptarnavimas.

KASOS VALANDOS: kasdien nuo 10 val. iki 3 val. po pietų, išskyrus sekmadienius. Pirmadienį ir penktadienį nuo 10 val. ryto iki 8 val. vak. Šeštadieniais nuo 9 val. ryto iki 1 val. po pietų (liepos ir rugpiūčio mėn. šeštadieniais uždaryta.)

BŪSTINĖ: Lietuvių Namai — 1573 Bloor Street West,
Telefonas 532-8723 • TORONTO, Ontario, M6P 1A6

AL GARBENS REAL ESTATE

Kanados, Ontario ir Toronto Real Estate narys

AL. GARBENIS, savininkas

Namų telef. HU 9-1543

REIKALINGI NAMAI PARDAVIMUI

Linksmų švenčių visiems linki

249-2067 WALTER DAUGINIS 249-2883
INSURANCE

NAMŲ — GYVYBĖS — AUTOMOBILIŲ — KOMERCINIAI
35 Landron Cres., Weston, Ontario

BALIO MASKELIŪNO DRAUDOS ĮSTAIGA

Tel. 251-4864 arba 251-40-25 • Namų tel. 277-0814
2483 Lakeshore Blvd. West, Toronto 14, Ontario

VISŲ RŪŠIŲ DRAUDA — LUNA NARYS
Ilgametė patirtis — įvairių draudos bendrovių atstovybė.

Linksmų Kalėdų švenčių ir geriausių Naujų Metų!

V. B A Č Ė N A S

ALL SEASONS TRAVEL B. D.

Visais kelionių reikalais betkur pasaulyje skambinti

Telefonu 533-3431

2227 Dundas Street W.

TORONTO, Ontario
M6R 1X6

Visiems "Lietuvių Dienu" skaitytojams linksmų švenčių ir laimingų naujų metų linki

*Kristaus Taikos ir Ramybės mano parapičiams
* visiems geros valios lietuviams*

Apriškimo Parapijos klebonas

KUN. PRANAS RAUGALAS (Ruggles)

ir kunigai:

Antanas Račkauskas, Stasys Raila

259 N. Fifth Street, Brooklyn, NY 11211 Telef. EV 7-2111

ŠVENTOS TREJYBĖS KAT. BAŽNYČIOS

PREL. JONAS SCHARNUS

207 Adams, Newark, N. J. 07105

Telefonas (201) 344-6847

Ir liūdesio valandą teguodžia Jus Kalėdų Gimimo viltis!

SHALINS FUNERAL HOME

Marytė R. Shalins, Pres.

84-02 Jamaica Avenue WOODHAVEN, N. Y. 11421
At Forest Parkway

296-2244 — Air Conditioned Chapels — 296-2245

Teisingos Taikos Užgimimo žmogaus širdyje,
Angeliško džiaugsmo ir Ramybės žemėje ir
Viešpaties garbės visoje visatoje linki

Atsimainymo parapijos klebonas

FRANK BULOVAS

ir kunigai:

JONAS PAKALNIŠKIS, PREL. JONAS BALKŪNAS, Pastor Emeritus

64-14 56th Rd., MASPETH, NY 11378

WINTER GARDEN TAVERN, INC.

V. BELECKAS, savininkas.

1883 Madison Street ● Brooklyn 27, N. Y.
(Ridgewood)

Salė vestuvėms ir kitiems parengimams.
Geriausias lietuviškas maistas prieinamomis kainomis.

Te!. EVergreen 2-6440

SCHUYLER SAVINGS

and LOAN ASSOCIATION of Kearny, N. J.

24 Davis Avenue, Kearny, N. J.

Current Dividend Rate 5¼ quarterly.
2 yr. Certificates \$10,000 min. — 6½%
4 yr. " \$4,000 " — 7½%

OFFICERS

Dr. Jack J. Stukas, President; Edmund Bennett, Chairman of Board; John Nakrosis, Vice-Pres.; Lawrence Moskal, Asst. Mgr.; George Katilus, Treas. Sec'y; John A. Condon, Executive Mgr. & Sec'y.

DIRECTORS

Jack J. Stukas, John A. Condon, George Katilus, Jr., Walt. Plikaitis, Frank P. Gelenitis, Joseph M. Belza, Dr. S. A. Mickewich, John J. Salvest, John Nakrosis, Edmund Bennett.

COUNSEL

Frank P. Gelenitis & John J. Salvest.

OFFICE HOURS:

Mon. thru Thurs. — 9:00 A. M. to 3:00 P. M.
Friday — — — 9:00 A. M. to 7:00 P. M.
Saturday — 9:00 AM to 12:00 Noon

WYman 1-0001 WYman 1-7260

Tik viena šioje apylinkėje lietuvių taupymo bendrovė.

VILNIAUS AUŠROS VARTŲ BAŽNYČIA

Kun. Jurgis Gurinskas

32 Dominic Street, New York, N. Y., 10013 Tel. (212) 255-2648

Linksmų Kalėdų švenčių ir laimingų Naujųjų Metų!

Šv. Kazimiero lietuvių parapijos klebonas

KUN. V. DABUŠIS

Paterson, N. J.

Linksmų šventų Kalėdų ir laimingų Naujųjų Metų

GENOVAITĖ IR KAZYS TREČIOKAS

Apdraudos ir Kelionių Biuras

376 Mercer Ave.
Tel. 687-4033 UNION, New Jersey 07083

MATTHEW P. BALLAS

FUNERAL HOME
NOTARY PUBLIC

Albert J. Balton (Baltrunas)
Licensed Manager and Prop.

660 Grand Street
BROOKLYN, N. Y. 11211

STagg 2-5043

VITAS GERULAITIS

Apdraudų ir namų pardavimo įstaiga

94 - 10 Jamaica Ave., Woodhaven, N. Y. 11421

Telefonas: (212) 847-5522

Virginia 6-9683

Road Service

THREE JOE'S SERVICE STATION, INC.

Jos. Povalitis, owner

Complete Automotive Repairs — State Inspection
Front End Alignment — Wheel Balance

84-42 Woodhaven Bl. (Corner 86th Ave.) — Woodhaven, NY 11421

HAVEN REALTY

Apdraudimo ir namų pardavimo įstaiga

JOSEPH ANDRUSIS,

87-09 Jamaica Ave., WOODHAVEN 21, N. Y.

Telef. VI 7-4477

Gražiausių švenčių ir sėkmingų Naujųjų Metų!

Cafe Theatre Cocktail Lounge

JUOZO BANDZIUKO BARAS IR RESTORANAS

96 - 10 Jamaica Ave., Woodhaven, N. Y. 11418

Telefonas — 946 - 9894

*"Tegu Betliejaus Žvaigždė ★ nušviečia mūsų Tėvų Žemei naują kelią
★ į Laisvę ir Nepriklausomybę."*

DR. JOKUBAS J. STUKAS, Direktorius

"Lietuvos Atsiminimų" Radijo valanda

1467 Force Dr., Mountainside, N. J. 07092 Tel. (201) 232-5565

“KONTINENTAS” IR LIETUVA

Aleksandras Solženicynas, Vladimiras Maksimovas, Andriejus Siniavskis (Abramas Tercas) ir susibūrę aplink juos naujosios kartos išeiviai iš Rusijos ir kitų Rytų Europos kraštų nutarė leisti naują literatūrinį ir visuomeninį-politinį žurnalą “Kontinentas”. Materialinė parama šiai iniciatyvai atėjo iš Vakarų Vokietijos. Viena stambiausių tos šalies leidykla “Ullstein - Prophylläen Verlag” skyrė pakankamą sumą pinigų pradėti leisti šį žurnalą rusų ir vokiečių kalbomis. Žurnalas bus leidžiamas taip pat anglų (Andre Deutsch Publishing House Londone), prancūzų (“Gallimard” leidykla Paryžiuje), italų (“Garzanti” leidykla) ir olandų (“Amsterdams kntygos” leidykla) kalbomis.

Į “Kontinentą” susitelkė įvairių tautų — Rytų ir Vakarų — atstovai. Žurnalui vadovauja garsus rusų rašytojas Vladimiras Maksimovas (šiais metais atvykęs į Paryžių iš Maskvos), jam talkininkauja kardinolas Jozsef Mindszenty iš Vengrijos Lindenas Pachmanas iš Čekoslovakijos, Jerry Gedroicas (einančio Paryžiuje lenkų žurnalo “Kultūra” vadovas), Leszekas Kolakovskis ir Juzefas Čapskis iš Lenkijos, Milovanas Djilas iš Jugoslavijos, rusai (be minėtų) Zinaida Šachovskaja (einančio Paryžiuje savaitraščio “Russkaja Myslj” vadovė), Andriejus Sacharovas, Josifas Brodskis, Aleksandras Galičius ir eilė kitų. Į redakciją sutiko įeiti garsus prancūzų dramaturgas Eug. Ionesco, anglas Robertas Conquistas, vokiečių Karlas-Gustavas Strömas ir kiti Vakarų kultūros veikėjai. Lietuvai atstovauti į redakcinę kolegiją pakviestas rašytojas I. Meras, kuris šiuo metu gyvena Izraelyje ir ten yra išrinktas išeivių iš Sovietijos Susivienijimo pirmininku. *)

Pirmasis “Kontinento” numeris rusų kalba jau išvydo pasaulį, neužilgo jis pasirodys ir kitomis kalbomis. Antras numeris jau beigiamas ruošti spaudai.

Žengtas istorinis žingsnis. Istorinis todėl, kad “Kontinentas” nėra šiaip sau dar vienas išeivių žurnalas, o organas, siekiantis apjungti visas vidiniai laisvas, antitotalitarines Rytų Europos kūrybines jėgas, apjungti taip, kad mūsų balsas būtų išgirstas Vakaruose ir atidarytų kelią tikram dialogui tarp dviejų

*) I. Meras — Lietuvoje pasireiškęs rašytojas beletristas po II pas. karo. Yra išleidęs keletą knygų smulkiosios prozos ir romanų, kurių žymiausias “Lygiosios trunksa akimirka”. Prieš porą metų emigravo į Izraelį. Iš ten su pora beleristinių dalykų bendradarbiavo Chicagoje leidžiamame “Drauge”. - Red.

pasaulių. Žurnalo darbe dalyvauja ne tik išeiviai, bet ir žmonės, gyvenantieji pačiuose komunistų valdomuose kraštuose. Du iš jų — Andriejus Sacharovas ir Milovanas Djilas — netgi yra žurnalo redakcinės kolegijos nariai, o eilė kitų pareiškė norą “Kontinente” bendradarbiauti. Jau pirmame žurnalo numeryje pradėtas spausdinti žymaus Maskvos rašytojo Vladimiro Korniolo romano “Be rankų, be kojų”, kurio rankraštį autorius persiuntė “Kontinentui”. Kiekviename sekančiame žurnalo numeryje taip pat bus nemaža rašinių “iš anapus”. Tačiau svarbiausia, žinoma, tai, kad pirmą kartą istorijoje pavyko suburti į vieną kūrybinį vienetą žmones iš įvairių kraštų, be to, dar turinčių labai skirtingas pažiūras.

Savo sveikinime žurnalo pirmam numeriui Aleksandras Solženicynas taip rašo: “Žurnalas gali tapti tikru Rytų Europos balsu ir pasiekti Vakaruose tas ausis, kurios neuždaros tiesai, o nori ją išgirsti. Dar prieš 40 metų būtų buvę neįmanoma net įsivaizduoti, kad Rusijos, Lenkijos, Vengrijos, Čekoslovakijos, Rumunijos, Vokietijos ir Lietuvos rašytojai turėtų tą patį patyrimą, padarytų iš jo tas pačias išvadas ir išreikštų beveik vienodas viltis ateičiai. Šiandieną šis stebuklas, už kurį mes turėjome taip brangiai užmokėti, įvyko — Rytų Europos inteligentija šneka viena kalba, kuri gimė iš bendros kančios ir to būties suvokimo, kuris buvo jos įdiegtas. “Kontinentas” tikrai susilauks mūsų aukštos pagarbos, jei jam pasiseks padaryti Rytų Europos balsą aiškiai girdimą pasaulyje.”

“Kontinento” redakcijai ypatingai rūpi Lietuvos problemos, ir todėl ji labai užinteresuota lietuvių rašytojų, publicistų, mokslininkų dalyvavimu žurnalo darbe. Jos vieningą nuomonę tuo klausimu išreiškė Aleksandras Solženicynas, pareiškęs, kad be lietuvių dalyvavimo “Kontinentas” negalės būti pilnutinis Rytų Europos žurnalas. Todėl “Kontinentas” kviečia laisvas, nacionaliniai nusiteikusias Lietuvos kūrybines pajėgas, kur jos bebūtų, — Lietuvoje ar svetur, — dalyvauti žurnalo darbe, siųsti jam tuos savo kūrinius, kurie jų nuomone verti bendro dėmesio ir sugeba iškelti Lietuvos reikalą pasaulyje tinkama lygyje.

Jau dabar mes matome, kad “Kontinento” idėja ir uždaviniai susilaukė plataus pritarimo ir sugebėjo apjungti visa, kas gyva, sveika bei kūrybinga daugelyje Rytų Europos šalių. Neabejotina, kad ir Lietuvos inteligentija neliks nuošalyje nuo šio daug žadančio sumanymo, jo viltingų perspektyvų.

Pagaliau, reikia pabrėžti ir tai, kad “Kontinentas” yra kone pirmas Vakaruose išeinantis Rytų Europos

Sol. Stasė Pautienienė ir Santa Monikos Lietuvių klubo vicepirm. bei kultūrinių reikalų vedėjas Vyt. Plukas po gražiai pavykusios programos Santa Monikos lietuvių kl. rengtame baliuje Miramar viešb. salėj spalio 19 d.

● Soloist s. Pautienienė interpreted Lithuanian versions of “Jesus Christ Superstar”, “Love Story” a. o. during an annual ball of the Santa Monica Lith. Club on Oct. 19t.

Solistai Birutė ir Rimtautas Dabšiai, akomponuojant pianistei R. Apeikytei, atlieka programą Los Angeles Birutiečių baliuje lapk. 9 d. Solistai padainavo solo G. Gudauskienės kūrinius ir duetą “Metų laikai” (žodžiai P. Lemberto).

● Soloists Birutė and Rimtautas Dabšys and pianist Raimonda Apeikytė gave a recital during a ball of the Lithuanian Officers Wives in Los Angeles on Nov. 9th.

Žurnalas, leidžiamas profesionaliais pagrindais, statantis aukštus pasaulinio standarto reikalavimus savo bendradarbiams ir mokantis jiems to paties standarto honorarus.

Ir dar viena nemažos svarbos aplinkybė. “Kontinentas” ne tik žurnalas — prie jo yra įsteigtas tarptautinis “Kontinento” fondas (Fondo valdyba: D. Beilis — JAV, M. Djilas — Jugoslavija, V. Zidleris — Vakarų Vokietija, E. Ionesco — Prancūzija, R. Conquistas — Anglija, L. Pachmanas — Čekoslovakija, V. Maksimovas — Rusija, A. Sacharovas — Rusija, A. Siniavskis — Rusija, J. Čapskis — Lenkija; Fondo adresas: 910 212 - 81, 154 Fleetstreet, London EC - 4, England, Midland Bank). Šio fondo pinigai bus naudojami kaip pačiam žurnalui remti ir plėsti, taip ir kitom visuomeninėm bei kultūrinėm iniciatyvom vystyti. “Kontinento” fondas sieks sudaryti mūsų talentingiausiems rašytojams bei menininkams tokias sąlygas, kad jie galėtų profesionaliai atsidėti savo kūrybiniam darbui; jis padės burti mūsų mokslininkus bei tyrinėtojus į vieną pastangų junginį aktualioms Rytų Europos visuomenės, politikos bei kultūros problemoms nagrinėti; jis stengsis visais būdais skatinti tarp mūsų ryšius tarp mūsų tautų ir įvairių jų grupių atstovų, remti diskusijas, konferencijas ir pan. priemones vardan tos vienybės, kurios žydėjimą taip įtaigiai skelbia Lietuvos valstybinis Himnas ir jo autorius Vincas Kudirka.

Visus savo klausimus, pasiūlymus, rankraščius, aukas, o taip pat užsakymus bei prenumeratas žurnalui siųsti šiuo adresu:

“Kontinent”, Verlag Ulstein BmbH, 1000 W. Berlin 61, Lindenstrasse 76.

Igoris Golomštokas
“Kontinento” redakcijos
atsakingas sekretorius

KONCERTAI — KONCERTAI



A. A. S. dr. D. Kesiūnaitės 10 metų mirties sukakties memorialiniame pagerbime programos dalyviai: iš dešinės — T. L. Andriekus, solistė Gina Čapkauskienė, pianistas S. Cibas. Foto V. Bacevičius

● 10th anniversary of the passing away of Dr. D. Kesiūnaitė, chief of the Lith. Girl Scouts movement.



Šv. Kalėdų ir Naujų Metų švenčių proga sveikiname visus mūsų draugus ir pažįstamus ir linkime visiems kuo didžiausio džiaugsmo ir laimės asmeniškame gyvenime.

Maldaujame Aukščiausiojo, kad sumažintų vargą ir skausmą mūsų pavergtų brolių Lietuvoje.

Trokštame, kad naujai užgimęs Dieviškasis Kūdikėlis atneštų pasauliui taiką ir ramybę, o mūsų tėvų žemei — Lietuvai — laisvę...

Mr. and Mrs. ANTHONY RUDIS
Chicago, Illinois

B. POSKUS, M.D., F.C.C.P.

450 Kennedy Drive
KANKAKEE, ILLINOIS 60901

Tel. Office — (815) 2-1317

Residence 2-0916

“Lietuvių Dienų” redaktoriams, leidėjui ir skaitytojams
linkiu nuotaikingų šv. Kalėdų ir sėkmės ateinančiais metais!

P. KISIELIUS, M.D.

PHYSICIAN AND SURGEON ..

1443 So. 50 Avenue, Cicero, Illinois 60650

Office Phone: OLYmpic 2-4159

Res. Phone: OLYmpic 2-4159

BRUNO KEPYKLA

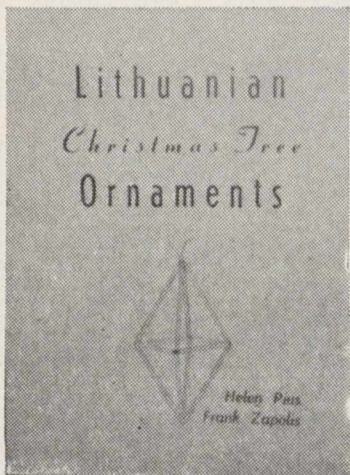
Savininkas Bruno Macianskis

Bruno kepykloje kepa

lietuvišką duoną, tortus, pyragaičius

3339 So. Litanica Ave., Chicago, Ill. 60608

Tel. CL 4-6376



Frank Zapolis
3203 1/2 West 95th Street
Evergreen Park, Ill. 60642

Cost — \$1.00; Postage — 00.50; Total \$1.50

Check; or Money Order
(No cash please)

Send book to:

Name

Address

City State

Zip

MAKE “LITHUANIAN CHRISTMAS TREE ORNAMENTS”

Linksmų šv. Kalėdų ir laimingų Naujų Metų

Mr. and Mrs. ANTHONY PETKUS

Mr. and Mrs. DONALD PETKUS

Linksmų švenčių ir laimingų Naujų Metų linki

Now in California ...

Fine
Old World Formula



Andrulís FARMERS CHEESE



- High in nutrition, low in fat
- Ideal for most diets
- Choice of plain or salt-free
- Made from Grade A milk

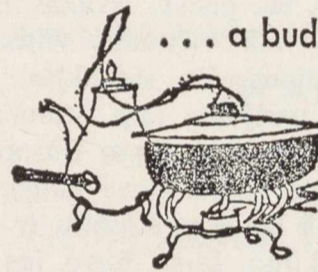
The unique flavor of
Andrulís Farmers Cheese
will delight the whole



family. Eat it plain, or as a side dish

with meals. A wholesome addition to any diet

... a budget-priced gourmet treat.



For exciting old-world farmers cheese recipes, write Michigan Farm Cheese Dairy Inc.

Michigan Farm Cheese Dairy, Inc.
FOUNTAIN, MICHIGAN 49410

Cražių švenčių,

laimingų Naujų Metų!

DR. VYT. TAURAS

Gydytojas ir chirurgas

Bendra praktika ir moterų ligos

Ofisas ir rezidencija

2652 W. 59th St., Chicago, Ill.

PRospect 8-1223

PR 6-5577

Šviesių Kalėdų švenčių ir
laimingų Naujų Metų!

GRANT WORK

ALYVA, ANGLYS

Sąžiningas patrnavimas

Geriausios rūšies anglis ir alyva.
ADOMAS BERNADIŠIUS

1546 So. 49th Ct., Cicero, Ill. 60650

OLympic 2-9311

**FRANK'S TELEVISION
& RADIO, INC.**

Importuoti ir vietiniai

Pardavimas ir pataisymas

Hi-Fi, — TV, Stereo,

Savininkai:

Juozas Bendoraitis ir
Paulius F. Endzelis

3240 S. Halsted, Chicago Ill. 60608

Tel.: CALumet 5-7252

LIBERTY VALGYKLA

Sav. Mečys ir Pranė Skruodys

4915 W. 14th St., Cicero 50, Illinois

Tel.: TO 3-9371



1. Clevelando vyrų choras, vadov. J. Kazėno, akomp. G. Korsakienei, atliko programą Lietuvių Dienoje.

● Male chorus of Cleveland Lithuanians; conductor J. Kazėnas.

Visos foto V Bacevičiaus

2. Marija Rudienė kalba BALFo 30 metų veiklos sukakties minėjime Clevelande.

● Mrs. Maria Rudis reporting on the 30th anniversary of the United Lithuanian Relief Fund (BALF) in Cleveland, Ohio.

3. Sol. Vanda Stankienė atlieka programą Balfo 30 metų veiklos sukakties minėjime, akordeonu palydi A. Stelmokas.

● Vanda Stankus, soloist, was artistic performer at the 30th commemoration of the Balf Foundation.

4. Rašytojas A. Baronas autografuoja savo naujausią knygą "Šilko tinklai". — Stovi, iš kairės: K. Vaičiūnienė, J. Mockus, akt. I. Gatautis.

● The popular Lith. novelist A. Baronas is signing autographs for his latest book.



APAČIOJ — Vytautas Maželis, mūsų visuomenei gerai pažįstamas foto menininkas, parodos Kultūros židiny (Brooklyne) rugsėjo 7-8 d. atidaryme.

Foto Birutė Bivainytė

● V. Maželis, a foremost Lithuanian news and artistic photographer, at the opening of his photo exhibit in the Lith. Cultural Center, Brooklyn, N. Y.

VIRŠUJ — Dail. J. Rūtenis ir akt. H. Kačinskas apžiūri Vytauto Maželio foto parodą.

Foto B. Bivainytė

● Artist J. Rūtenis and actor H. Kačinskas attending the Maželis' Photo Exhibit, Sept. 7-8, 1974.

MOTERŲ DAILĖS PARODA

Parodą atidaro prof. E. Tumienė.

● 30 Lith. women artists flocked to an exhibition at the Los Angeles Lithuanian St. Casimir's Parish on Nov. 17th to sponsor their national magazine "Moteris" (Woman), published in Canada. Prof. E. Tumas inaugurated the exhibition.

Lapkričio 17 d. Los Angeles šv. Kazimiero parapijos salėje buvo surengta lietuvių moterų dailės darbų paroda, kurioje da bus išstatė kūrinii savininkai. Ši didžiulės apimties paroda talpino apie 30 dailinikių su tapyba, grafika, kilimais, skulptūromis, medžio, vario bei kitais dirbiniais, tautinių motyvų rankdarbiais iš arti ir toli, stebino skalės platumu, stiliaus įvairumu ir veržlumu.

Tokios parodos idėja buvo prisi-dėti auka paremti "Moters" žurnalą. P. Šlapelytė paskyrė laimingajam lankytojui puikią tautišką lėlę, Alė Rūta dovanojo paveikslą. Visuomenė atsiliepė šiltai ir dosniai—"Moters" žurnalui buvo pasiūsta \$130. dovana.

Parodos organizato:ės Rūta Kleva Vidžiūnienė ir Jūratė Avižienienė.

● Mrs. R. K. Vidžiūnas and Mrs. J. Avižienis were coordinators of the Nov. 17th artistic exhibition, which represented art works of Lith. women.



Foto V. Fledžinskas

Švenčių linkėjimai

☆ Mūsų nariams

☆ ir visiems lietuviams!

TORONTO LIETUVIŲ NAMŲ VALDYBA

Linksmų Kalėdų švenčių ir geriausių Naujų Metų!

Best Electric

Nuo lūšnos iki dangoraižio!
Verslo bei pramonės pastatų elektros įrengimai,
prižiūra ir kiti darbai

ELEKTROS RANGOVAS

Petras Prakas

Tel. 489-5425

Visi darbai atliekami GERIAUSIAI

Namų: 920-2501

☆

TORONTO, Ont. Canada

Jei planuojate pirkti ar parduoti nekilnojamą nuosavybę,
mielai jums patarnaus VYT. V. GIRDAUSKAS

YOUNG and BIGGIN LTD REALTORS

10 pardavimo įstaigų Toronto rajonuose

Patarnaujame nuosavybių pirkimo bei pardavimo reikaluose
ir MISSISSAUGA apylinkėje.

1576 Bloor St. West

Telefonai: Įstaigos: 537-3431

Toronto 165, Ontario

270-6075

Sveikiname švenčių progą

LIETUVIŠKŲ MELIODIJŲ RADIO VALANDA

iš Detroito tautybių stoties WMZK, FM 98,

girdima pirmad., trečiad. ir penktad. nuo 8 iki 9 val. vak
Vedėjas **Ralph Valakta** ir pranešėjai — Algis Zaparackas, Algis Lapšys,
Albertas Misiūnas, Antanas Zaparackas, Audronė Vaitiekaitytė ir
Onutė Valatkienė.

BRIEDIS REALTY

Real Estate — Investments

Appraisals — Cash for Property

Joseph Briedis, Broker

17224 John R.

Phone: 883-5244

Detroit, Mich. 48203

TW 2-1026

ACE PACKING HOUSE

Strictly Fresh Dressed Meats

* Smoked Meats Our Specialty *

J. A. Kratage

20145 Dequinder Detroit, Mich
48234

DETROITO LIETUVIŲ NAMAI

3009 Tillman Avenue

DETROIT, Mich. 48216

Salės įvairiems parengimams

Erdvi virtuvė

Tel. 825-9708

Linksmų šventų Kalėdų ir laimingų Naujųjų Metų

SOPULINGOSIOS DIEVO MOTINOS PARAPIJA

136 Davis Ave., Kearn y, N. J.

Tel. 998-4616

Kleb. Dominick POCIUS

Kun. Raymond Thompson (Tamosunas)

Kun. Anthony Trimakas

ŠIMAITIS REALTY

INSURANCE ● INCOME TAX ● NOTARY PUBLIC

2951 W. 63rd Street

CHICAGO, Illinois 60629

Office — 436-7878

VLADAS SIMAITIS, J. D.

Res. 476-5633

Registered Broker

NEW GOLD COAST INN

Fine Foods Our Speciality

BANQUET HALL FOR ALL OCCASIONS

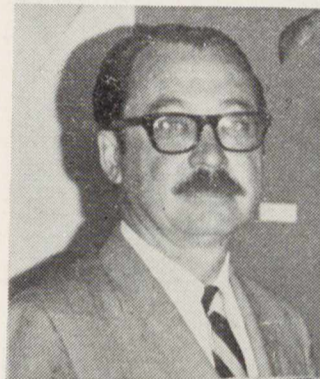
2525 West 71st Street

CHICAGO, Illinois 60629

Tel. HE 4-4149

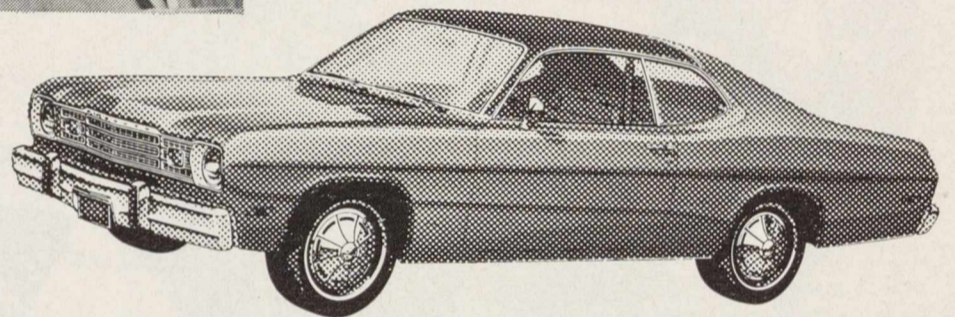
LARRY & BEA LAURIAN

Props.



1975

Plymouth-Chrysler-Imperial



\$3243.00 — 6 CILINDERIŲ, PIGI LICENCIJA

Lietuviai pigiausiai perka pas

BALZEKAS MOTORS

4030 So. Archer

Tel. VI 7-1515

CHICAGO, ILL. 60632

AMPERSAND LIQUORS

Cocktail Lounge ir gėrimai išsinešimui.

Savininkas — MIDUS INC.

3234 So. Halsted St., CHICAGO, ILL. 60608

— Tel. (312) 326-3660

Linksmų Kalėdų švenčių ir laimingų Naujųjų Metų!



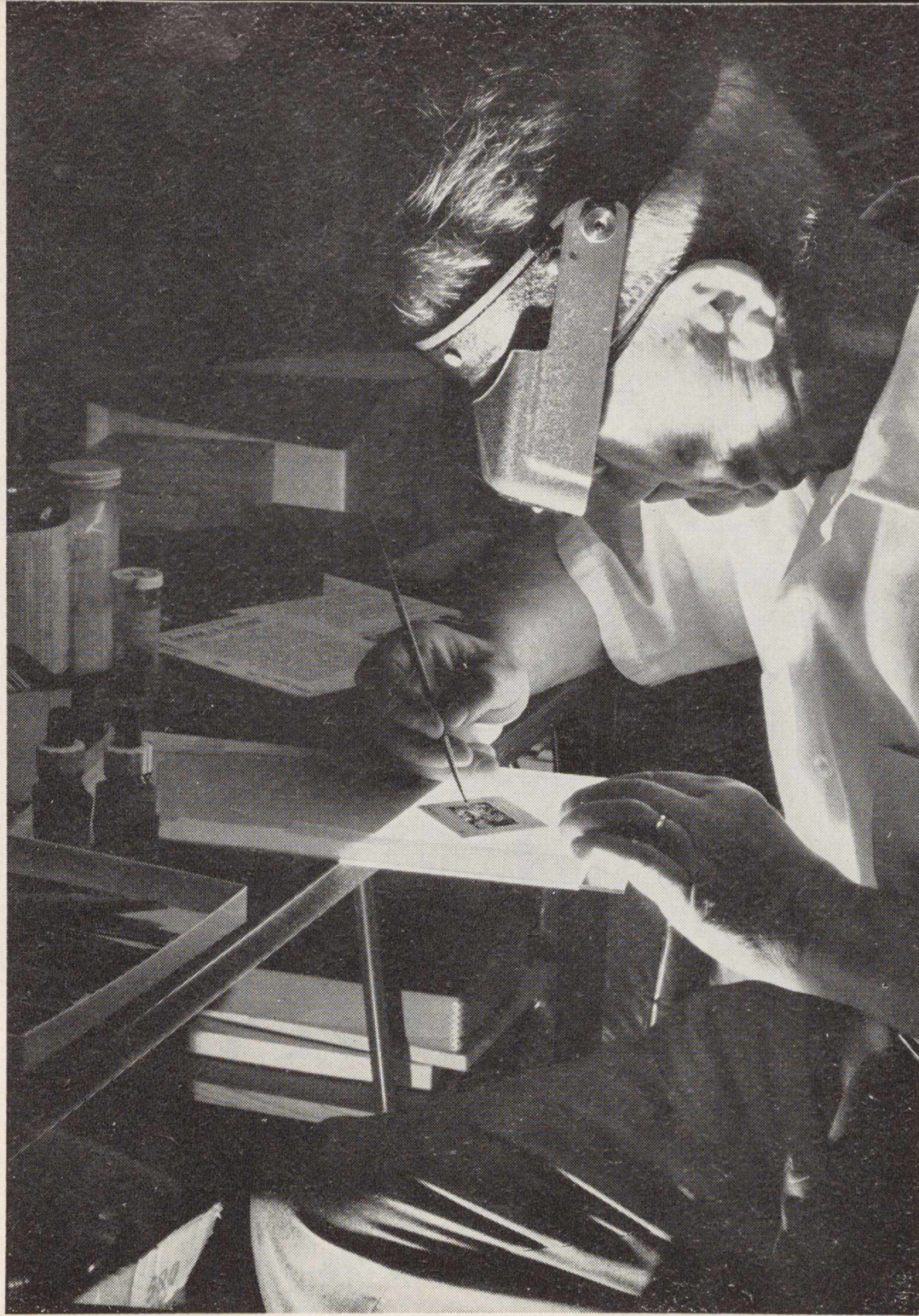
18 FRIENDLY — SCENIC HOLES OF GOLF

JUSTAS LIEPONIS

143rd and Parker Road

(312) 349-3874

Box 181, Orland Park, 60462



Nauji leidiniai

Atsiūsta paminėti

J. Narūnė, **Rūtelės aitvaras**. Eilėmis parašytas pasakojimas. Ilustravo Z. Sodeikienė. 24 psl. Kaina \$1.50. Gaunama pas knygų platintojus.

Juozas Kapačinskas, **Iševio dalia**. 1950-1973 metų atsiminimai. Išleido Čikagos Liet. Literatūros Dr-ja, 1974. 294 psl., įrišta kietais viršeliais. Gaunama: 1739 so. Halsted St., Chicago, Illinois 60608.

Šv. Raštas. **Psalmynas**. Penkios knygos. Vertimas iš Neovulgatos. Vertė kun. A. Lėsis, red. kun. V. Aliulis, kun. Č. Kavaliauskas. Išleido "Krikščionis Gyvenime", Boston, 1974. 262 psl. Kaina \$3.50.

V. Kavaliūnas, **Hestera**. Romanas. Išleido Liet. Knygos klubas, 1974. 222 psl. Viršelis A Korsakaitės. Kaina \$4.50.

Novatorius dail. inž. Mikalojus Ivanauskas prie "šviesa iš šviesos" kūrybos stalo.

● M. Ivanauskas, the original abstract artist at a table displaying his "Light of Light" creations.

Photography and printmaking are creatively taken beyond their normal confines and brought by the artist to blend artistically and chemically with his fine paintings to produce amazing products of new dimensions.

"Moteris", Lietuvių moterų žurnalas, 1974 m. liepos-rugp. mėn. Leidžia Kanados Liet. Kāt. Moterų dr-ja Toronte, red. Nora Kulpavičienė. Metinė prenumerata \$6. Adr. 1011 College St., Toronto M6H 1A8, Canada.

Skraidantis paršiukas. Eiliuota pasaka. Parašė Birutė Pūkelevičiūtė, iliustravo Kazys Veselka. Išleido "Darna", Chicago, Ill. 1974 m. 36 psl. Kaina \$1.50.

Lietuvių spaudos draudimo laikotarpis. Parašė J. V. Išleido VELS. Centras, 1974. Mecenatas kun. K. Senkus. 32 psl. brošiūrėlė.

The Lithuanian Strip in Soviet-German Secret Diplomacy, 1939-41. Bronis J. Kaslas, Wilkes College. Second Printing. Reprinted from: Journal of Baltic Studies. Vol. IV, No 3. Fall 1953. Price: 75 c.

Brazilijos lietuvių žinynas. Paruošė BLB Akademiniis samūris, redagavo A. Saulaitis, SJ. Išleido Brazilijos Lietuvių Bendruomenė, 1973 m.

Parankus leidinys, apimęs ne tik Brazilijos organizacijas, veikėjus ir lietuviškas įstaigas, bet duodęs ir žinių iš kitų valstybių. Viršelis — Ramutis Idika, skyrių piešiniai — Janete Nikitin. 102 psl.

DĖL ATVYKIMO IŠ LIETUVOS

Kongreso narys Charles Vanik yra padaręs žygių dėl emigracijos iš Sovietų Sąjungos; tas susitarimas lies ne tik žydus, bet ir Baltijos tautų žmones.

Lietuviai, turintieji giminių ar pažįstamų, kuriuos nori atsikviesti į JAV nuolatiniam gyvenimui ar tik apsilankymui, prašomi raštu pranešti Amerikos Liet. Tarybai, 2606 W. 63rd St., Chicago, Ill. arba: E. Sumanas, Joint Baltic American Committee, P. O. Box 432, Rockville, Md. 20850, duodant pilnas informacijas: vardą, pavardę, adresą, amžių, gimnystės ryšį ir savo adresą.

Jeigu giminės jau buvo Lietuvoje padavę prašymą išvykti ir prašymas buvo atmestas, prašoma pažymėti, kada ir kur prašymas buvo paduotas ir kada buvo atmestas.

Sudarytieji norimų atsikviesti asmenų sąrašai bus perduoti atitinkamoms JAV valdžios įstaigoms.



Lietuvos Laisvinimo Darbo Konferencijos, įvykusios 1974 m. spalio 26-27 dienomis College of White Plain, N. Y. dalyviai. Iš kairės pirmoje eilėje stovi: J. Kavaliūnas, K. Miklas, dr. J. Valaitis, J. Gaila — JAV LB Krašto valdybos pirm., M. Mackevičius, A. Simutis — Lietuvos gen. konsulas, dr. J. K. Valiūnas — VLIK pirm., B. Nainys — PLB pirm., T. Blinstrubas — ALTO vicepirm., dr. B. Nemickas, E. Čuplinskas — Kanados LB Krašto valdybos pirm.; II-je eilėje: R. Kasperas, J. Valaitis, S. Lušys; III-je eil.: A. Vakselis, A. Gureckas, dr. D. Šatas, J. Audėnas, A. Gečys, kun. Bagdaničius (pasilenkęs), R. Česonis, B. Raugas, dr. V. Šimaitis (Nuotraukoje trūksta V. Vaitiekūno) Elta. Foto L. Tamošaitis

● Top leaders of the Lithuanian Liberation Movement held a Convention in White Plaine, N. Y., on October 26-27th, 1974.

L. S. S. seserijos sąskrydis lapkr. 2-3 dienomis Hamiltone, Kanadoje. Dalyvavo apie 130 vadovių iš Kanados ir JAV-bių. Sąskrydį organizavo vyr. skt. L. Milukienė ir pavad. S. J. Kerelienė. Foto V. Bacevičius

● Mrs. L. Milukas, Chief of Lith. Girl Scouts in U. S. and Canada attends a convention in Hamilton, Canada, with 130 leaders participating.



POEZIJA ir PROZA



skaito
autorai

Literatūros plokštelė

KETURI AUTORIAI

Poezijos, satyros - humoro ir prozos kūrinius skaito keturi mūsų rašytojai

PULGIS ANDRIUŠIS, BERNARDAS BRAZDŽIONIS,
ANTANAS GUSTAITIS ir STASYS SANTVARAS

Plokštelė ilgo grojimo, H. F.

Kaina \$5.00

Galima gauti leidykloje ir pas platintojus.

4364 Sunset Blvd., Hollywood, Calif. 90029

KNYGOS LAUKIA SKAITYTOJO

Ignas Šeinius

VYSKUPAS IR VELNIAS

Nepaprastai intriguojančių apysakų rinkinys. Puikus stilius.

Kaina \$3.00

Elena Tumienė

KARALIAI IR ŠVENTIEJI

Poezijos rinkinys. Su dail. A. Korsakaitės piešiniais.

Kaina \$2.50

DAŽYTAS VUALIS

Garsaus anglų rašytojo romanai iš gydytojų gyvenimo.

Vertė *Stp. Zobarskas*

Kaina \$3.00

Gen. Stasys Raštikis

KOVOSE DĖL LIETUVOS

Labiausiai pirktų atsiminimų II tomas. Maža likę.

Kaina \$10.00

Šias ir kitas knygas užsakydami, rašykite

"Lietuvių Dienos", 4364 Sunset Blvd., Hollywood, Calif. 90029

Nauja plokštelė (Stereo)

GINA ČAPKAUSKIENĖ DAINUOJA

Pirmoj plokštelės pusėj 7 dainos (liaudies ir liet. kompozitorių) kūriniai:

Sopranas. Prie pianino Madeleine Roch.

A. Kačanausko Lakštingalėlė; V. K. Banaičio Už balto stalo sėdėjau; Oi, nėra niekur; G. Gudauskienės Kregždutė; B. Budriūno Šauksmas; V. Kuprevičiaus Lakštingalos giesmė; V. Jakubėno Gėlės iš šieno.

Antroje pl. pusėje: kitų tautų kompozitorių garsūs kūriniai koloratūriniam sopranui — A. Campros Viliojanti peteliškė; C. Saint-Saens Lakštingala ir rožė; H. R. Bishop Vyturėlio daina; populiariusis J. Strausso Mėlynasis Dunojus ir M. Sandoval Be tavo meilės.

Kaina \$6. — Gaunama "Lietuvių Dienų" leidykloje
4364 Sunset Blvd., Hollywood, Calif. 90029. Telef. 664-2919.

THE SEASONS

by

R. DONELAITIS

Rendered from the Lithuanian into English

verse by

Nadas Rastenis

Published by Lithuanian Days

Price: Hard cover \$4.00, soft cover \$3.00

A. Baranauskas

THE FOREST OF ANYKŠČIAI

(Anykščių šilelis)

Poema

Angliškai išvertė Nadas Rastenis
(Su liet. originalu)

Redagavo ir įžangos žodį parašė J. Tininis. Iliustruota medžio raižiniais. Didelio formato. Puiki dovana mūsų studijuojančiam jaunimui ir amerikiečiams.

Antroji laida

Kaina \$3.50



Nadas Rastenis,
Anykščių šilelio ir Metų vertėjas.

Ši ir daug kitų lietuviškų knygų

"Lietuvių Dienų" knygyne,

4364 Sunset Blvd., Hollywood,
Calif. 90029

Telefonai: NO 4-2910; NO 4-2919



Žemės Ūkio Akademijos 50 metų sukakties minėjimo akademija Chicagoje, Jaunimo Centro didžiojoje salėje. Pirmoje eilėje sėdi (iš kairės): vysk. V. Brizgys, agr. Faustina Mackevičienė, prof. dr. Juozas Meškauskas, prof. dr. Stasys Jankauskas, prof. Jonas Paltarokas, Lietuvos Miškininkų S-gos pirm. Vincas Žemaitis, prof. gen. S. Dirmantas.

Foto Aleksis Šeštokas

• The Lithuanian Agricultural Academy, Dotnuva (Lithuania) was honored in exile, in Chicago, Ill., on its 50th anniversary.



Žemės Ūkio Akademijos 50 metų sukaktį minint Chicagoje, prie Laisvės paminklo prof. Balys Vitkus užžiebė ugnį.

Foto A. Šeštokas

• Chicago Lithuanians celebrate the 50th anniversary of the institution of their old-country Academy of Agriculture in Dotnuva.

L I E T U V I Ų
DIENOS
LITHUANIAN DAYS

DECEMBER

1974

Steps for Neglected Humanity

A Declaration of Freedom for all Captive Nations

We the undersigned representing various groups of United States citizens from the Captive Nations, and other Americans, do hereby declare that the march of all oppressed and captive people towards Freedom and Liberation is just and inevitable.

The yoke of tyranny will be lifted by the peaceful demands of the people and the truths of Freedom.

We believe: Freedom and Faith in God, are the rocks on which all Republics are founded, that without them and their own flag, Free nations would lose their birthright and their souls; that every Republic belongs to the people and they are entitled to the blessings of Freedom for themselves and for their posterity.

Therefore, we approve of the statement of former Chief Justice Earl Warren of the United States Supreme Court who said, "Freedom, not Communism is the most contagious force in the world. It, Freedom, permeates the Iron Curtain. No people will long remain slaves under Communism" and what Hon. Clare Boothe Luce, former American Ambassador to Italy and a Catholic said, "Will mankind eventually stand in the light of Freedom or crawl in the darkness of slavery". In 1849 Communism was erglicable, then laborers were serfs and the people had no rights. Now we oppose totalitarian Communism as a hoax and a fraud on labor and free people everywhere. It is the enemy of Freedom and Democracy. Freedom

is the Achilles Heel of a Police State. Communism is a self perpetuating tyranny and warfare against the rights of the people. Freedom and tyranny are irreconcilable. There is no substitute for Freedom.

We urge the restoration of all fundamental Freedoms including Freedom of speech, of the press, of religion, of dissent, of travel at home and abroad and fair and unfettered elections, even-handed justice for all and Freedom from the Secret Police and Concentration Camps. This is the Credo of Freedom for all oppressed and captive people and we hope it will help light a torch of freedom, self government and liberation.

We ask the cooperation and financial support of all men and women who believe in this Credo of Freedom, to help distribute and circulate it behind the Iron Curtain by letters, pamphlets and over the radio and television and in newspapers in the Free nations of the world. Freedom is unconquered and unconquerable in the 20th Century.

We have no quarrel with the people of Russia or any other nation, but only with the Communist Dictatorship that deprives the people of their own Freedoms, civil rights and self government.

We endorse the non-partisan speech of President Gerald Ford before the United Nations in which he said, "We rededicate ourselves to



the search for Justice, Equality and Freedom" — and welcome the end of Colonialism.

The spirit of Freedom, Nationalism, Passive Resistance and opposition to Colonialism in all Captive Nations is inexorable.

As we approach the 200th anniversary celebration of the Declaration of Independence, and in memory of those gallant Freedom Fighters, Generals Lafayette, von Steuben, Kosciuszko, DeKalb, and Pulaski (the last two paid the supreme sacrifice in battle). We American citizens from Captive Nations in cooperation with Operation Freedom, do hereby

CAPTIVE NATIONS

Dr. Ivan DOCHEFF, Bulgaria
Chairman, Nationalities Committee,
Operation Freedom
Mario AQUILERA, Cuba
Mehod BALCO, Slovakia
Cap. Arslan BEK, N. Caucasus
Dr. Aurelios BOGDANOVICS, Latvia
Leo BORSZCZ, Ukraine
Valentine A. CANTOR, Romania
Harry de CABOT, Cuba
Edward DERRIK, Estonia
Dr. Lev E. DOBRIANSKY, Ukraine
Col. Dimitry FLOROV, Cossakia
Miro GAL, Croatia
Erilh JENNSEN, E. Germany
Michael KOCKA, Ukraine
Eng. John KOSIAK, Byelorussia
Bronius Nainys, Lithuania
Lt. Col. Nicolas NAZERENKO, Cossakia
Dr. Nicholas NYARADI, Hungary
Antony NOSICH, CROATIA
Casimir G. OKSAS, Lithuania
Dr. George PAPRIKOFF, Bulgaria
Dr. Anna Maria PEIERA, Cuba
Dr. Anatol PLASKACZEWSKY, Byelorussia
Dr. Andras H. POGANY, Hungary
William ROKA, Hungary
John P. ROSKWOROSKI, Poland
Eugene TYSZKIEWICZ, Poland

No members of the Administration or Members of Congress have been included and no Russians; Ukraine, Estonia, Latvia, Lithuania and Georgia representatives are included.

Operation Freedom is strictly a non-partisan, non-profit, tax exempt organization.

There are 28 members of each committee, a total of 56 — the same number that signed our Declaration of Independence.

There is also an Advisory Group of 28 mem-

proclaim this Declaration of Freedom for all captive people everywhere. It is the first step to the restoration of Freedom and Democracy without resort to violence or insurrection to be followed by self-determination and eventually Independence.

We urge the economic, cultural, religious and political Liberation of all Captive Nations. We are determined that Human Freedom shall not perish.

We the signers of this Manifesto, pledge our utmost support to its widest distribution behind the Iron Curtain and throughout the world.

OPERATION FREEDOM

Hon. Hamilton FISH, President
Robert L. ALBERTS
Hon. Georġe ADSLANDER
Hon. Spruille BRADEN
Adm. Arleigh BURKE
Mrs. Owen ROBERTSON CHEATHAM
Howard E. COX
Hon. James H. R. CROMWELL
Mrs. Richard DERBY, daughter of former
President Theodore Roosevelt
Hon. Edwin B. DOOLEY
John DUBERG
Peter GRIMM
Mrs. W. R. HEARST, Jr.
Rabbi Baruch KORFF
Mrs. Gordon LAMONT
Nelson LEVINGS
Marx LEWIS
Mrs. Robert R. McCORMICK
Charles S. PAYSON
Msgr. Patrick J. RYAN
Hon. Earl E. T. SMITH
Lowell THOMAS
Oliver J. TROSTER
Hon. Matthew TROY
General James A. Van FLEET
General A. C. WEDEMEYER
Mrs. Eleonor Searle WHITNEY
* Protestant Minister to be selected

bers composed of those born in the Captive Nations and other Americans of which Col. James W. Gerard is Chairman. This committee will be announced by November 11, 1974 and expects to include a representative Czech, Armenian and others including prominent Americans.

The widest publicity given by the media will be helpful and much appreciated.

ANTANO SKIRIAUS ISTAIGOJE

Galima gauti šie patarnavimai:

APDRAUDIMAS:

automobilių, namų, baldų, atsakomybės (Liability).

NOTARO PATARNAVIMAI:

Patvirtinama įvairūs dokumentai ir nuorašai (Public Notary)

PAJAMŲ MOKESČIŲ APSKAIČIAVIMAS

4366 Sunset Blvd., Hollywood 29, Calif.

Telefonai: 664-2910

664-2919



TAUPYKITE DABAR

Pas mus ne visi tarnautojai yra lietuviai, bet kiekviename skyriuje galima susikalbėti lietuviškai.

UŽ CERTIFIKATUS MOKAME:

7½% — 4 metų su \$1,000, minimum

6¾% — 30 mėn. su \$1,000, minimum

6½% — 1 metų su \$1,000, minimum

Vėliavos duodamos nemokamai. Pradėjus naują taupymo sąskaitą, gausite vieną amerikietišką ir ant-
rą pagal savo pasirinkimą su stovu.
Kitos dovanos duodamos sąskaiton įdėjus atitinkamą sumą.



ST. ANTHONY SAVINGS & LOAN ASSN.

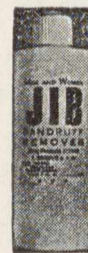
1447 So. 49th Court
Cicero, Illinois 60650

JUOZAS F. GRIBAUŠKAS
sekretorius

Tel.: (312) 656.6330 ir 242-4395

LADIES AND GENTLEMEN

Remarkable Discovery



Hair formula JIB is Patented in Switzerland and Registered in U.S.A. and Canada, Europa, Germany, Austria. It cures Dandruff, Falling Hair, Itching scalp, thinning Hair, Root growth, Splitting ends, Strength and restoring NATURAL HAIR COLOR.

Using JIB you will never be bald or grey. 100% Guaranteed.

Listed in Druggist Red-Blue Book. JIB Medicine Liquid 8 oz. A 16 week supply \$6.00. Money Order, P. P., Send today —

J I B LABORATORIES

1437 So. 49th Avenue, Cicero, Ill.
60650

CRANE SAVINGS & LOAN ASS'N

High Dividend Rates

Accounts

Insured to \$40,000 by FSLIC

47th & Rockwell St., CHICAGO,
Illinois 60632

"LONG LIVE THE QUEEN!"

From the novel "Artist's Wife" by Juozas Tininis

(Continued)

CHAPTER XXV

Everyone in Sydney was excited because Queen Elizabeth was coming for a visit. All the main streets were decorated with beautifully constructed arches entwined and embellished with wreaths of native flowers. At night, with floodlights shining on them, these gates of honor sparkled like jewels in dazzling colors. It was enough to bewitch the eye of any beholder. The Queen would be impressed, I was sure.

Precautions were being taken to protect the Queen from anti-monarchists who might want to throw a bomb into her uncovered car or fire a stream of deadly bullets at her. Crowds of security policemen and government officials were mobilizing themselves for the big day — a Saturday. The night before, as I came home, I saw crowds of people already filling up the streets, taking up places so that they would be able to see all the pomp and ceremony. They came from many surrounding towns. Never before had the town of Sydney seen such multitudes from all over this part of Australia.

Even my own wife left me alone Friday night to go and see the Queen, whom all Australians adored like a goddess. I was not that much interested in the British queen—on the contrary, to me she was not too much at all. So I offered to watch the baby. I couldn't imagine why Moira would want to spend a chilly, sleepless night on the street, standing all the while, and just in order to see a charming face on the morrow.

Arūnas soon fell fast asleep. I picked up a book from the shelf: the collected verse of Bernardas Brazdžionis "Man Travels Through the World" and started reading my choice poems. Within them I discover myself, another traveler, not a pilgrim, and not proceeding of his own accord. Ever since my school days I had loved poetry. Thus after reading for an hour or so, I felt inspired enough to pick up my paint brush. Instead of painting, though, I began to reflect on how successful my exhibition had been. Why shouldn't I go somewhere else — even to another country perhaps — and establish myself as a painter? If the Australians liked my work, surely other people might too. I remembered the American from Texas. I put down the paint brush, went to the desk and wrote a letter to that

friendly person asking him about the prospect of exhibiting my paintings in America. Then I went to bed, excited and happy.

At eleven Moira returned finally, her whole face sparkling with delight. The moment she came into the parlor, she started talking:

— What a shame you missed it, — she said. — The Queen looked like a madonna. When she smiled, she would cast a spell over everyone surrounding her."

— Australia has to pay millions for that smile, — I snapped back. — Only the common people fail to understand this.

She looked shocked.

— You shouldn't talk like that, Algis.

— I'm merely speaking the truth. Your great Queen is just a marionet. And Sydney is a stage upon which she delivers a misleading performance for her unsuspecting subjects.

Moira spoke up angrily:

— Don't insult the Queen with such stupid talk. Remember that you will soon become an Australian citizen and a subject of the Queen. You will have to swear allegiance to Her.

— I don't intend to become an Australian citizen — ever!

So the argument went on. Moira told me I should be happy and feel honored having the chance to become a subject of the great Queen of England. I replied that to me it was no honor. She thought it was indecent of me to live and work in Australia, to have an Australian woman as wife and yet not to respect the Queen. I replied that I was already with Lithuanian citizenship and didn't intend to change it. Moira went on to accuse me of ingratitude to a country and its Queen which had taken me in and given me a home, she kept urging me to reconsider. I was quiet and determined in my refusal. We finally had to give up our argument seeing that we were getting nowhere.

Moira now started to talk about the triumphal procession of Queen Elizabeth through the streets of Sydney, passing by the lines of school children in uniform. It brought back my own school day memories of standing as a sentinel of honor when the President of Lithuania visited my little hometown. As the evening came on, Moira was still talking about it. I was getting tired of just listening to all this, so I decided to go out

and admire for myself the beauties of the decorated city that had cost such fortunes to achieve.

— Don't wait supper for me, — I called, as I went out the door. — I'll be very late.

— Alright. I'm going straight to bed, I feel exhausted after staying up all night to see the Queen.

Just outside I met one of our lady neighbors who asked: "Did you go to see the Queen today?"

— No, — I replied. — I stayed home with the baby, while my wife went to enjoy the spectacle. Did you see it?

— Of course. Frankly, I was much more interested in seeing her husband. I had danced with him once during the War. He was a high-ranking naval officer and visited Sydney with his flotilla. Though I can't imagine how he managed to turn the head of a Princess, since I didn't find him either exceptionally handsome or brilliant in his military accomplishments.

— Well, — I said, — I guess she made the choice herself because she liked him more than any other of the millions of her father's subjects. The chosen one was then made Duke of Edinburgh so that he could be worthy of the hand of the Princess in marriage.

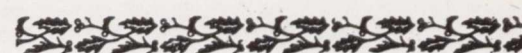
Whereupon I left my neighbor as soon as I could and made for the center of the city. As I walked the crowds became denser. I wondered about the pilgrims who had flocked from far and wide — why they hadn't by now all gone home? The parade had taken place at ten that morning.

Martin Square was jammed especially around the Tomb of the Unknown Soldier which is guarded night and day by couples of infantry men, sun tanned to the color of bronze and wearing queer hats with brims turned upwards. Scores of policemen were also there. Their arms interlocked they were trying to keep the crowds from swarming over the square. I soon found myself squeezed in, unable to move backward or forward.

— Why are all these people still here? — I asked a short fellow who was up on his tiptoes trying as best he could to get a glimpse of the center of the square. He stared at me with a surprised look.

— Where are you from, the bush country? At this very spot! She's on her way to have supper with the Mayor.

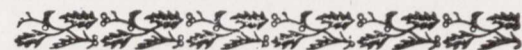
So I too stood still and waited with the others. Suddenly I heard band music. The crowd started swaying to the rhythm of the march tune and shouting: "Long live the Queen!" With a little stretching I caught a glimpse of



Su geriausiai švenčių linkėjimais
artimus ir tolimus pažįstamus
sveikina

Sofija, Jonas ir visa šeima —

PUIKŪNAI



Clem's Polskie Deli

* Specializing in home made
Fresh & Smoked Polish Sausage,
fancy groceries and choice meats.

* Featuring Imported Krakaus
Polish hams, beer, wine and gro-
ceries.

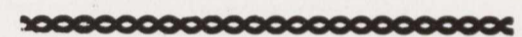
NOW

Daily from our own new

BAKERY-KITCHEN

IT'S CLEM'S

3002 W. Florence Ave., Los Angeles
759-5058



PAJAMŲ MOKESČIŲ

(Income Tax)

patarnavimo reikalais kreipkitės į
ANTANĄ SKIRIŲ — telefonu
NO 4-2919.

A. Skirius jau virš 20 metų dirba
šioje srityje ir yra tarnavęs Treasu-
ry Dept., Internal Revenue Service
istaigoje (San Francisco, Calif.) ke-
leta metų.

Dėl laiko prašoma iš anksto su-
sitarti telefonu Skambinti:
NO 4-2919



MARY HAMROCK

PIERCE — HAMROCK

MORTUARY

921 Venice Blvd.

Los Angeles, Calif.

Phone: Richmond 9-6091



an open car with a lady in it, wearing a colorful hat; beside her the blonde Duke of Edinburgh, poised and solemn. Every man in the crowd instantly plucked off his hat in honor of the Queen. Wearing my beret I quietly continued striving to catch glimpses of the ruler of England.

"Man alive, take off your hat!" I heard a shout.

— What for? A lady in a car? That's no reason.

— This good-for-nothing has in-
sulted our Queen! Police!

From the Lithuanian
translated
by A. Milukas

Sveikiname šventų Kalėdų proga Lietuvos Dienas ir jų skaitytojus
ir linkime laimingų Naujųjų Metų!

DRAUGAS

THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY

Lietuvių katalikų dienraštis

leidžiamas Lietuvos Katalikų Spaudos Dr-jos (Lith. Catholic Press.)

Kun. PETRAS ČINIKAS, M.I.C., vedėjas

4545 W. 63rd St., Chicago, Illinois, 60629

Telef. LU 5-9500

Don't Spend It All, Save Some At



MUTUAL FEDERAL SAVINGS

2212 W. Cermak Road — CHICAGO, Illinois 60608

Phone (312) 847-7747

Gražiausių švenčių ir sėkmingų Naujųjų Metų!

A. TVERAS

REGISTRUOTAS LAIKRODININKAS

Brangenybės, laikrodžiai, juvelyriniai daiktai ir kt.

2646 W. 69th Street

Tel. RE 7-1941

CHICAGO, Ill. 60629

LIETUVIŲ PREKYBA TERRA

3235-37 West 63rd Street, Chicago, Illinois 60629

Telefonas (312) 434-4660

Gintaro papuošalai: * gintariniai žiedai aukse ir sidabre;

* Gintarinės apyrankės, sagės, gintariniai karoliai, medalionai,

* rankogaliams ir kaklaryšiams segtukai, auskarai ir kt.

Visi papuošalai geriausių vokiečių ir belgų meistrų darbo,
visi geriausio ir gražaus Baltijos gintaro.

- Čia pat — tautiniais motyvais meniški odos ir medžio dirbiniai ir lietuviškos knygos.

Švenčių proga sveikina ir geriausių Naujų Metų linki

"MARGINIAI" — PREKYBA

Sav. I. SINKEVIČIŪTĖ

2511 W. 69th St., Chicago 29, Illinois

Tel.: PR 8-4585

Čia rasite didelį pasirinkimą

kristalinių daiktų, suvenirų, kitų prekių,
drožinių, audinių, visų liet. knygų, žurnalų.

NERINGA — LIETUVIŠKA VALGYKLA

Lietuviškas ir amerikietiškas maistas

Kasdien galima gauti: cepelinų, kugelio, grybų ar varškės kaldūnų ir lietuviškų sriubų

ONA ANKUS, savininkė

patarnaujama kasdien nuo 7:00 AM iki 8:00 PM

2632 W. 71st St., Chicago, Ill. 60639

Telef.: 776-1018

PACKAGE EXPRESS & TRAVEL AGENCY, INC.

Licensed by Vneshposyltorg.

Representatives: Vyt. Žukauskas

Maria Noreikienė

GIFT PARCELS TO LITHUANIA

2608 West 69th Street — Chicago, Illinois 60629

Office Phone
WA 5-2787

Residence Phone
PR 8-2266

Linksmų šv. Kalėdų ir laimingų Naujųjų Metų linki

IRENA ir LEONAS KRIAUCĖLIŪNAS

12500 Pawnee Rd., Palos Park, Illinois 60464

Gražių švenčių,
laimingų Naujųjų Metų!

PUTRIM'S FOOD MART

Our Specialty Homemade Sausage

Paul Putrim, Paul Putrim, Jr.

1446 S. 49th Ct., Cicero, Ill. 60650

We Deliver

Telephone: OLYmpic 2-7529

Gražių švenčių
ir sėkmingų Naujųjų Metų!

TAUTODAILĖ

Kaligrafijos, ornamentikos puošnių adresų, aktų, diplomų ir tautinių audinių; juostų, kaklaraiščių, takelių, pagalvėlių ir kiti išdirbiniai (audykla).

Galima užsisakyti paštu:

Kazys Bartašius,
6229 So. Cambell Ave.
Chicago, Ill. 60629. Tel. WA 5-8023

Linksmų Kalėdų švenčių ir geriausių Naujų Metų!

Laidotuvių Direktorai

MAŽEIKA & EVANS

6845 SO. WESTERN AVE.

TRYS MODERNIŠKOS
AIR-CONDITIONED KOPLYČIOS

MAŠINOMS VIETA

REpublic 7-8600

REpublic 7-8601

Gražių švenčių ir sėkmingų Naujųjų Metų!

ROQUE and MARK CO., INC.

REALTORS • INSURANCE • INCOME TAX • NOTARY PUBLIC

3002 Santa Monica Blvd., SANTA MONICA, CA 90404

Phone: 828-7525 — Res.: 399-9238

ALBINAS MARKEVIČIUS
ir bendradarbiai

HENRIKAS PAŠKEVIČIUS — MEČYS SUTKEVIČIUS
ROBERTAS BAURAS — MARY OLTMAN — MAXINE OKUN

Branch Office: 2953 Lincoln Blvd., S. M. CA 90405 — Phone: 399-9238

PACKAGE EXPORT & TRAVEL AGENCY

Onik Abrahamian

siunčia siuntinius į Lietuvą iš atneštų prekių ir parinktų jų įstaigoje.
Labiausiai prityrę siuntimo srityje.

Mes parengiame individualines ir grupines ekskursijas į Lietuvą ir kitus kraštus. — Agentūra ruošia ekskursiją į Lietuvą per Londoną ir Taliną.

159 S. Vermont Ave., Los Angeles, Calif. 90004. Phone DU 5-6550.

CALIFORNIA LITHUANIAN CREDIT UNION
KALIFORNIJOS LIETUVIŲ KREDITO SĄJUNGA

3004 Santa Monica Blvd., Suite A
SANTA MONICA, CALIFORNIA

Telefonas: (213) 828-7095

FRANK'S TELEVISION AND RADIO

Frank Keršis, savininkas.

5239 Hollywood Boulevard, Los Angeles, Ca. 90027

Telefonas: 469-8500

Sales & Service

Zenith Color T.V. & Radio— Stereo, Hi-Fi.

Pardavimas didelėmis nuolaidomis lietuviams.

Taisydas sąžiningas, pigus ir skubus.

Best Wishes from **ACIREMA CORPORATION**

Acirema Investments — Acirema Productions — Acirema Theater

"There's No Business Like Show Business"

FRANCIS VALUSKIS

Buena Park, California

FOTO STUDIJA "FLATTE OF HOLLYWOOD"

LEONAS KANTAS (Kančauskas), savininkas

6671 Hollywood Blvd., Hollywood, Ca. 90028 HO 9-8097

NURMSEN PAINT CO.

TREASURE TONES — LUMINAL PAINTS — WALLPAPER

8934 Santa Monica Blvd., West Hollywood, Calif. 90069

Telefonas: 652-7848

Krautuvės savininkas yra estas **Bernard Nurmsen.**

Lietuviams, perkantiems didesniais kiekiais, duodama nuolaida.

RŪTA, INC. Investavimo Bendrovė

3002 Santa Monica Blvd., Santa Monica, Calif. 90404

Telefonas: (213)828-7525

Valdyba: E. Jarašūnas, A. Markevičius, R. Nelsas, J. Karvelis, A. Šekas

Dvasinės Ramybės ir gyvenimo Gerovės
Kalėdų šventėse ir naujuose 1975 metuose!

ANTANAS ADAMONIS

Taisome specialiai

MERCEDES BENZ

ROLLS-ROYCE and BENTLEY MASSERATTI

VOLVO — BWV — PORSCH — JAGUAR — PEUGEOT

Visus britiškus ir vietinius automobilius

taiso 20 metų turį patyrimą specialistai

Atdara nuo pirm. iki penktadianio 8— 5:30; šeštad. 8—2 val.

BON VOYAGE GARAGE

Telefonas 394-0772

1815 Wilshire (kitoj gatvės pusėj Mayfair marketas) Santa Monica

Linksmų švenčių ir laimingų naujų metų!

R. GIEDRAITIS, DDS ir D. GIEDRAITIENĖ, DMD

Los Angeles, California

ROUND ROBINS RESTORANAS

ALDONA ir JUOZAS SPREINAIČIAI

615 South Brand Blvd.,

GLENDALĖ, CA 91204

Telefonas 246-1717

GLOBE PARCEL SERVICE

Savininkas ukrainietis J. Trostianetsky

2841 Sunset Blvd., Los Angeles, Calif. 90026. Telef. 413-0177

Siunčia dovanų siuntinius į Lietuvą ir kitus kraštus.

Be jūsų atsineštų daiktų, čia rasite didelį pasirinkimą, ir gana pigiai, tokių prekių, kurios turi geriausią vertę Lietuvoje.

Daug vietos mašinų pastatymui. Aplankykite mus —

atdara kasdien nuo 9 val. ryto iki 6 val. p. p.; šeštad. 9:00 — 5.00 p. p.
Sekmadieniais uždaryta.

Taip pat paruošiami kvietimai giminėms iš Lietuvos.

LITTLE JOY, "Jr." — RUDY'S

COCKTAILS

LIŪDAS REIVYDAS, savininkas

1477 Sunset Blvd., Los Angeles, Calif. Telef.: MA 5-8373